

AWEMainta

Diahuebs, 21 di April 2022

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583-1400

Pg.2

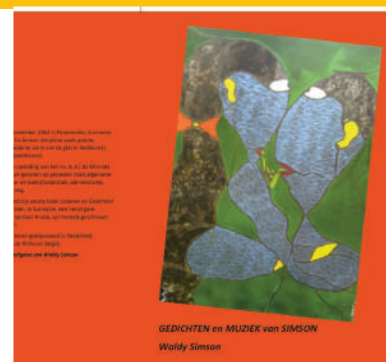
Prome morto den trafico:

Robert A. Calmes (57) a perde su bida den accidente fatal riba Watty Vos Boulevard



Actuacion rapido a evita cu un huesped a bula di hotel den Playa

Pg.9



... Buki Gedichten en Muziek van Simson a parece ... !!!

Pg.10

Prome morto den trafico:

Robert A. Calmes (57) a perde su bida den accidente fatal riba Watty Vos Boulevard



Diaranson den careda di 1:33 am a sosode un accidente fatal poco pazuid di Paperclip rotonde, unda un pick up Toyota Hilux color cora cu un pareha aden a bay cay den un rooi. Na yegada di Polisnan ta topa cu un Toyota Vitz cu lo a lastra un brake basta largo, unda cu el a dal e pick up mandando e den rooi banda pariba di caminda cu ta algun meter abou di caminda. Mesora despues di e accidente e chauffeur di e Toyota Vitz a core bandona e sitio.
Varios unidad di Polis a yega n'e sitio y sera e caminda pa trafico. Mientras nan tabata buscando e chauffeur. Polis a bay n'e cas caminda e auto tabata registra, pero no a topa cu e chauffeur.

Bombero y Paramediconan
E prome victima cu a wordo saca tabata e señora cu a wordo transporta mesora cu urgencia pa Hospital cu golpinan serio na cabes.
Despues nan a logra saca e casa cu no a sobrebibi e accidente fuerte. El a wordo hinca den e ambulance, unda a warda riba dokter.
Na yegada dokter Texier a bay n'e ambulance unda e curpa tabata y pa 2:20 am ta constata morto di Robert A. Calmes naci 16 -9 - 1964 di 57 aña. Condolencia na famia di e fayecido.

Chauffeur
E chauffeur di e Toyota Vitz a baha na awa, cometiendo un hit & run. Polisnan a bay su cas na Tanki Leendert, pero no a hay'e. Despues mas den dia, Liliana Rasmijn, vocero interino di Polis a informa cu e chauffeur masculino di e Toyota Vitz a entrega su mes den oranan di mainta na Warda di Polis na Noord, unda el a keda deteni. E chauffeur ta L.E.H.C. 20 aña di edad. Durante interrogacion e lo a divulga kico a sosode.

Cuerpo Policial ta haci un apelacion na pueblo, cu ora di dal auto pa keda warda riba Polis of roadservice. Ta prohibi pa bay for di e sitio prome cu un di nan yega. Bandona sitio pa ley Polis lo sera bo, pa violacion di ley di hit & run. Robert Calmes y su señora Maruscka ta personanan masha conoci. Robert ta un tremendo kokki y tabata maneha e.o. El Porton, cu tabata di su mama. Robert ta conoci tambe di ta kokki na actividadnan di politico di AVP, drs. mr. Arthur Dowers. Na su famia ta bay nos mas sincero condolencia. El a bira asina e prome morto di trafico di Aruba.



Presidente di CFT ta confirma

Aruba tin un situacion financiero prome y despues di pandemia

Prome cu e crisis ocasiona p'e pandemia di Covid, pais Aruba tabatin "canando bon den algun aspecto" segun prof. Raymond Gradus den su discurso algun siman atras na un grupo di hende invita.
Un observacion cu tambe den pasado a ser haci pa ex Secretario di Estado Raymond Knops, kende a bay asina leu na declara cu pais Aruba t'e isla mas rico den henter Caribe, loke practicamente tambe a ser confirma awor pa Gradus.
E ultimo aki den su discurso y cu a wordo traduci pa personal di CFT mes, ta bisa lo siguiente:
"Mi ta cuminsa cu e posicion inicial di Aruba prome cu e crisis di pandemia.
E entrada per capita di Aruba tabata, cu USD 29.500 na 2019, uno halto compara cu e otro paisnan den region di Caribe (USD 16.300).
E porcentahe di desempleo di Aruba di 5,2 porciento na 2019 tabata abou y e promedio di porcentahe di desempleo na termino largo ta di 7,6 porciento pa economianan di tamaño similar."
Pues claramente Gradus ta confirma loke Knops tambe a señala cu e isla di Aruba ta un excepcion riba nivel economico y turistico compara cu otro islanan den Caribe y esaki a bolbe wordo confirma den ultimo lunanan, ora cu turismo di Aruba a pasa den un recuperacion impresionante compara cu otro islanan den Caribe.
"Aruba tin un bon posicion di mercado internacional pa turista. E pre-clearance na Aruba ta ofrece turista for di Merca hopi bentaha. Solamente seis pais na mundo tin un pre-clearence pa por drenta Merca. Indice di FMI ta mustra cu e nivel di costo di Aruba pa gasto turistico ta competitivo. Aruba ta partner den Reino Hulandes. Prome cu e crisis di pandemia Aruba tabata canando bon den algun aspecto, pero tin reto. Pues claramente Gradus a confirma cu prome cu e pandemia, Aruba tabata canando den bon direccion, pero cu tabatin retonan pa atende y pa soluciona esakinan. Awor te eynan e discurso di Graduds, Presidente di e Comision di Supervision tabata sumamente positivo den su presentacion pa despues bay over na papia riba e posicion financiero delicado di Aruba despues di e pandemia.



Pandemia
"Den cuadro di preparacion di e escenario laga mi destaca dos cos. Na prome lugar: E cuota di debe publico di Aruba a aumenta durante e crisis di pandemia cu mas di 38 punto procentual te na 111 porciento di e producto interno bruto (PIB).
En comparacion cu region di Caribe esey ta un aumento mucho mas grandi di e cuota di debe.
Di un banda, esaki ta consecuencia di e krimpmento economico relativamente fuerte na Aruba, door di cual e entradanan fiscal di Aruba a baha fuertemente.
Di otro banda, e paisnan den region di Caribe tabata mas cauteloso cu sosten financiero di Gobierno n'e famia y e empresanan.
Esaki a limita e daño na economia di Aruba y dor di esey tambe e resistencia na inicio di e recuperacion di economia di Aruba tabata halto.
Na mes momento, dor cu el a fia hopi placa (for di Hulanda) durante e crisis di pandemia, Aruba tin un gran desafio pa reduci e debe halto rapidamente te na un nivel sigur y sostenibel.
Pa reduci e debe nominal, cu n'e momentonan aki ta monta na casi AWG 55.000 pa cada Arubiano, un surplus riba presupuesto ta necesario."
Practicamente por interpreta e ponencianan aki di Gradus cu tur desaroyo actual, caminda ta bay introduci COHO, ta bin cu reformanan fiscal fuerte entre otro reduccion den cuido medico, supuestamente ta pa yuda Aruba consolida su situacion financiero, pero principalmente pa tin espacio pa paga e placa cu Hulanda a duna den temporada di pandemia.
Ta prome bes cu Aruba a ricibi sosten di likides for di Hulanda den forma di prestamo ya cu nunca antes el a sosode, pero ta mescos cu Hulanda kier tuma tur cos over for di un Gobierno cu no tin curashi y no tin solucion pa pueblo di Aruba.

Un Minister ta nombrando Hunta di Supervisor

Otro Minister no por nombra oficialnan pa controla inflacion impactante

Contraste den partido RAIZ su maneho di su dos Ministernan, caminda Minister Ursell Arends a presenta e Hunta di Comisario nobo di Arubus, pero na mes momento tambe a presenta e Hunta di Supervision pa Serlimar.
Na mes momento Minister Arends a sorprende tambe cu su declaracion cu e Hunta di Comisario di Arubus, lo bay traha pa mira con lo bay pone AruParking funcional atrobe, siendo e departamento aki, esun cu a hinca Arubus den un situacion financiero delicado. Pa loke t'e Hunta di Supervision di Serlimar, aki tambe tin cierto pregunta cu a surgi relaciona cu e participacion di Minister Arends, kende algun siman atras a informa cu Serlimar ainda ta bou di Sureillance van Betaling y cu ainda e compania ta den un situacion hopi delicado financieramente. Mientras cu Minister Ursell Arends ta presentando parti di su vision cu e ta kere lo trece solucion pa Serlimar y Arubus, di otro banda su colega di partido y den Gobierno, Geoffrey Wever di economia, ta perde formalmente den un maneho cu no tin ni pia ni cabes. Un vision cu ainda tanto su persona como su Gobierno debe pueblo pa splica ta con nan lo bay rebiba economia di e isla, ya cu tur loke ta tumando lugar n'e momentonan aki, ta tur loke e sector turistico ta creando cu su recuperacion impactante. Hopi negoshi ainda ta coriendo den problemanan serio pa reanuda nan actividadnan comercial mientras cu tin negoshinan cu simplemente a dicidi cu nan lo no habri mas, perhudicando hopi trahador sin duda. Lokle Minister Arends a presenta tambe lo tin su costonan mara na dje, pero e mandatario ningun momento a duna un splicacion con e lo atende cu esakinan y for di unda e lo haya e financiamento pa pone AruParking bek den funcion mirando e situacion financiero dificil cu e compania aki ta aden pa algun tempo caba.
Fuera cu Minister Wever no tin vision pa mustra pueblo con e lo atende cu recuperacion economico di e isla, tampoco e mandatario a mustra iniciativa algun pa percura p'e forma con comestiblenan ta subiendo practicamente cada pasa algun dia, no perhudica tur hende den comunidad.
Tin hendenan cu no por absorba e inflacion grandi aki, pero for di Gobierno no tin ningun iniciativa saliendo den defensa si e consumidor humilde y cu problema financiero hopi serio.

Gobierno tin departamento como funcionarionan cu por haci e control aki, pero esaki ta parce di no ta prioridad di e actual Gobierno na manda, caminda pueblo y a no ta confia riba ningun gesto di Gobierno pa alivia e presion financiero cu ta existi den comunidad.

Bulgaronan a haya menos castigo di loke a pidi contra nan

Fiscal a haci un rekisitorio unda a baha pisa riba un trio Bulgaro cu a bin Aruba pa comete e delito di skimming. A pidi 4 aña, pero ora di sentencia esaki tabata un decepción, ya cu e castigo impone a resulta hopi mas abou cu e demanda. E dosnan mas halto tabata net 2 aña. Un hues diferente cu esun cu a trata e caso, a lesa e sentencia p'e acusadonan, kende a scucha esaki sinta na KIA.
Fiscal a splica ora di haci su demanda cu na Europa skimming por ta hopi conocí, pero na Aruba. E no kier pa esaki bira algo comun pa Aruba, un isla turístico ya cu el a afecta e nomber di un lugar sigur cu e isla tin. No solamente pa bishitantenan, pero pa localnan tambe.
A keda legalmente proba cu a trata di comete skimming riba Bancomaticonan di CMB Bank. Riba camera di seguridad a mira e trio ta haci maniobranan n'e mashinnan. E copiamento di carchinan y despues traha esakinan ta worde considera falsificacion di carchinan. A confisca aparato pa skim y carchinan falsifica. Como cu a traha hunto, a haya tambe proba cu nan a forma parti di un organización criminal, cu a uni pa comete delito.   Hues a bisa cu a tene cuenta cu e trio aki ta forma parti di un organizacion cu dedica na skimming di carchinan di banco. Nan a bin special Aruba cu aparatonan special pa pone den bancomaticonan pa copia carchi y falsifica carchinan. Skimming por causa daño serio n'e victimanan. Hues a tuma nan na malo p'esaki.
Den e sentencia ta para tambe cu e hecho cu e trio Bulgaro no a logra den nan intentonan, no ta kita afo e seriedad di e caso.
Pa loke ta cada un di e acusadonan, Hues a splica cu e acusado M.D. a coopera cu investigacion for di inicio y su rol tabata limita. P'e motibo aki a impone un castigo di 20 luna. El a sigui bisa cu di otro banda G.S. y A.B. tambe a coopera pero nan rol tabata diferente. Esaki ta motibo cu a duna nan 24 luna. E aparatonan cu nan a uza ta keda confisca.

Fiscal tabata di opinión cu mester duna imagen cu Aruba ta safe y no ta permiti skimming. P'esaki mester tuma tur precaución. El a rabia ora cu e Bulgaronan a kere cu por negocia nan cooperacion cu husticia. Nan tabata kier sa kico tin a cambio. A pidi 4 aña, pero mirando cu e castigo ta hopi menos cu loke a pidi, probablemente lo bay evalua e sentencia aki pa mira si ta apela.

Promé buelo sin tripulashon ehersé cu MQ–9 Reaper



Dia 20 ultimo Forsanan Aéreo Real a ehersé su promé buelo exitosamente cu e MQ-9 Reaper for di aeropuerto Hato na Kòrsou.

E MQ-9 Reaper ta un (RPAS- Remotely Piloted Aircraft System) Sistema di Aeronave pilotiá riba distancia y ta keda controlá pa pilotonan desde un kabina (kòkpit) na tera. Ta di promé biaha ku un MQ-9 Hulandes a ehersé un vuelo di training.

Forsanan Aéreo specialmente lo bai haci ehersisionan y training pa sera conocí cu e aparato nobo, cu por recompilá informacion den laria.

E MQ-9 Reaper ta cai bou di Komandante di Forsanan Naval den Region Karibe y na su debido tempu tambe lo por keda desplegá na momento di sosten na autoridadnan civil òf pa deteccion y vigilancia.

Parcialmente den esaki lo tin colaboracion cu Estados Unidos, tal manera den operacionnan antidroga. E aeronave ta sirbi pa reconocemento y ta desarmá.

Si e training y instruccionnan cana prospero, e MQ-9 Reaper lo por keda desplegá tambe na otro partinan na mundo.

Empleado y supervisor di kwartaal

Eduard Tromp y Millie de los Santos ta resalta entre empleadonan na RIU Hotels & Resorts

Pa reconoce su empleado di prome kwartaal, RIU Hotels & Resort a organisa un lunch na trabou cu tur nominado. Den un ambiente ameno e coleganan a bini hunto pa cera conoci cu e Empleado di Kwartaal y Supervisor di Kwartaal.

Pa celebra esaki gerencia a gradici tur empleado personalmente. Barbara Canales, relacionista publico di RIU Hotels & Resort Aruba, a splica cu tabatin 28 empleado nomina pa Empleado di Kwartaal y Supervisor di Kwartaal, inclui direccion y hefe di departamento.

Eduard Tromp, cu tin hopi aña caba trahando cu RIU Hotels & Resorts, a resulta e prome Empleado di Kwartaal. Gerencia di e hotel ta consider'e un empleado ehemplar. Eduard ta un persona cu ta dedica na su trabou y cu no tabata pone un 'pero' pa keda na pia di trabou. Esaki a sorprende gerencia hopi y a demostra di ta un di e empleadonan strea. RIU Hotels & Resorts ta gradicie p'esey.



E Supervisor di Kwartaal ta Millie de los Santos. E ta un supervisor hopi energetico y semper c'un bon actitud, cu gana di yuda tur hende y semper ta motiva su team. P'esey a dicidi di nomin'e y a scog'e tambe como e Supervisor di e prome Kwartaal.

Empleado y supervisor nomina pa e premio special aki no ta simplemente bon trahado, pero tambe ta semper inspira nan coleganan y yuda nan hefe den e departamento pa hiba e trabou padilanti. RIU Hotels & Resorts ta conta c'un bon team y esey ta haci cu nan huespednan ta conta riba un servicio superior y sin igual.



Tres muher aresta momento cu nan tabata biahando pa Sint Maarten

Diaranson den careda di 1'or prome cu e buelo rumbo Sint Maarten a lanta autoridad a detene tres pasahero. Caso di maltrato y posibel menasa.

Grens Politie tabatin e tarea di aresta e personanan aki cu ta sospecha di ta meti den un caso serio di maltrato dos dia pasa.
Esaki lo a tuma lugar na un lugar di bromer situa riba Watty Vos Boulevard cu Polisnan sa bay regularmente pa diferente molester.



"Embehecimento di nos poblacion y su efecto"

Cu e trayecto 'Ban reforma pa garantisa AZV', Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) hunto cu sector di cuido ta den combersacion pa di un banda cumpli cu e recorte di 60 miyon den sector di cuido y di otro banda percura pa seguro AZV keda existi pa futuro generacion.

Esaki ta un trayecto unda AZV y sector di cuido lo topa diferente reto. Un di e retonan aki t'e embehecimento di nos poblacion.

Ki ora ta papia di embehecimento?
Enbehecimiento di un poblacion ta relata na ora e proporcion den porcentahe di bo hendenan riba 60 aña ta aumenta grandemente den comparacion cu e resto di bo poblacion. Na Aruba, e crecemento aki ta bayendo hopi liher.

Na 1960 Aruba tabata consisti di 53199 persona. Awe a surpasa 110 mil hende, esta casi dobel, (110.092) y di e grupo aki mas di 25 mil persona ta cay bou di e categoria di 60 plus.

Con esaki a sosode?
Historicamente bo ta wak cu na final di aña 50 nos hendenan tabata haya 5.3 yiu. Despues den un lapso di tempo masha cortico, nos poblacion a cambia unda nos hendenan ta haya 1.7 yiu. Por bisa cu e 'structura of forma' di nos poblacion a cambia.
Otro factor cu tambe ta hunga un rol grandi ta mortalidad, unda awendia nos hendenan ta biba mas largo pa motibo di por ricibi mas tratamentonan medico por ehempel pa medio di operacion of remedi.

Kico por spera?
Mas largo un persona ta biba, mas cuido e ta rekeri y mas e gastonan pa Fondo AZV ta subi. Pa ilustra esaki, nos ta uza un ehempel di e promedio di gastonan di cuido medico di un asegurado den 2015.

Na inicio di bida, e asegurado baby su promedio di gastonan ta yega na 1847 florin.

Na momento cu e yega 20 aña, su gastonan ta cuminsa aumenta e.o door di fertilidad y embarazo y ta yega un promedio di 2071 florin.
Na su edad di 40 aña e gastonan ta stabilisa un poco na un promedio di 2487 florin.

Entre 50 pa 55 aña su gastonan ta aumenta rápidamente na 5977 florin.
Pasando 55 aña, e ta sigui biba y haya cuido y pasando su 80cumpleaños, e gastonan ta bira dobbel y yega un promedio di 10.000 florin.

Por mira cu awe tin:
25.429 aseguradonan 60 plus;
pa 2025 e grupo aki lo crece y surpasa 31 mil;
y asina lo sigui bay te yega na mas di 37 mil asegurado di AZV riba 60 aña na aña 2040.
Den porcentahe esaki ta nifica un aumento di mas di 46 % den apenas 20 aña cu lo tin su peso riba e gastonan di AZV.

Ta proyecta un Fondo AZV di 500 miyon florin na 2025 cual e gastonan di AZV lo subi y surpasa 845 miyon florin na 2035.

Un reto grandi mirando cu Aruba tin un economia cu no ta creciendo na mesun ritmo cu e gastonan.

Otro ehempel cla di e impacto di embehecimento riba cuido ta e servicio di e dokternan di cas. Na 2019 tabata tin 200 mil consulta duna door di 47 dokter di cas cual a costa AZV 20.6 miyon florin.
Si keda cu e mesun poblacion aki di 2019 (esta ningun hende ta drenta of sali di Aruba y solamente tene cuenta cu baby ta nace of hende ta fayece) e ora lo ta bay tin 229 mil consulta y lo tin mester di 56 dokter di cas pa atend'e e consultanan aki.

Reforma pa garantisa AZV
AZV ta para dilanti retonan pa reforma sin cu mester recorta den servicionan medico y na mes momento eleva eficiencia di servicio medico. Dentro di e trayecto aki, nos comunidad tambe tin un rol di duna su cooperacion y aki ta unda AZV ta boga pa un embehecimento activo. E momento ta awor pa vitalidad, salud y movecion haya un espacio importante den bida di nos comunidad y asina purba frena e impacto grandi debi na e.o e efectonan di embehecimento di nos poblacion.

Proyeccion
A base di e indicacionnan real aki por haci calculacion pa sa kico ta spera Aruba den e siguiente añanan. Un di e calculonan cu por proyecta ta con grandi e grupo di 60 plus lo bay bira. Y consecuentemente kico esaki lo nifica pa OE AZV.

Actuacion rapido a evita cu un huesped a bula di hotel den Playa



Diaranson den oranan di merdia Bomberonan a sali cu urgencia direccion Renaissance Wind Creek Aruba Resort, unda un huesped lo tin intencion malo cu su bida, o sea e lo tabata kier a bula for di su kamber.

Unidadnan di Bombero

Bomberonan tabata esnan prome n'e sitio a bay ariba, pero mucho cos nan no mester a haci. Y por a miranan baha bek y bandona e sitio.

Team di slachtofferhulp

Durante cu esaki tabata tumando y den casonan asina cada minuut ta conta por a mira algun personal di Slachtofferhulp core drenta e hotel y bay unda e homber turista ta.

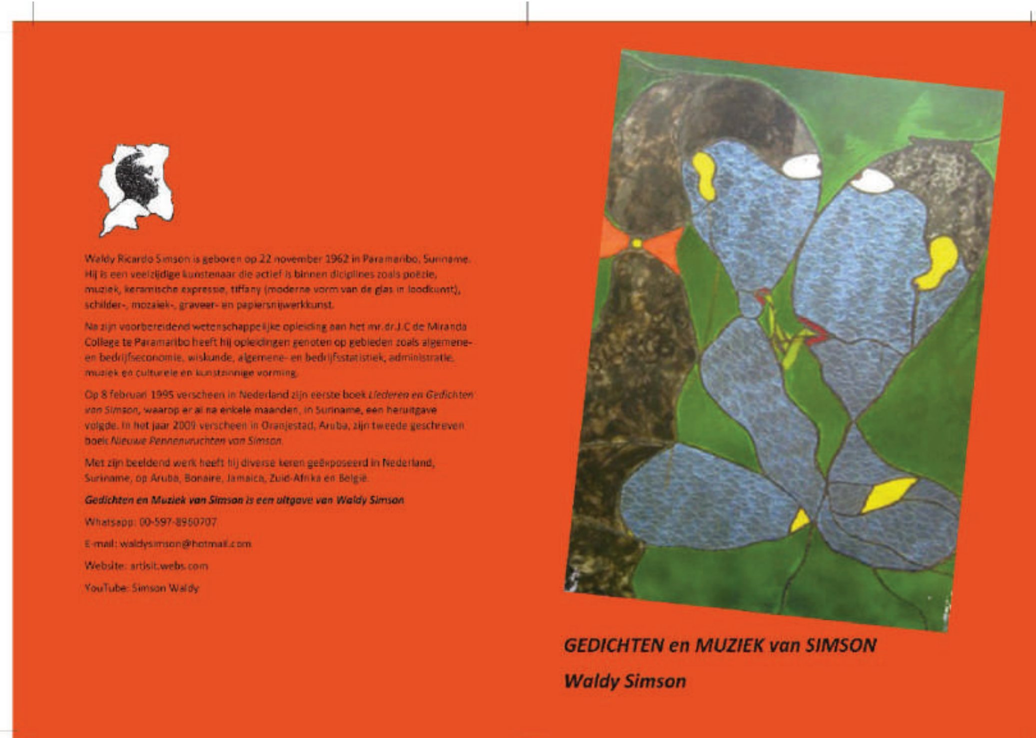
Algun minuut despues ambulance y transportwagen a presenta n'e entrada principal abou. Pero nan no a sali cu e guest di eynan. Autoridad hunto cu personal di e hotel a opta pa saca e homber via Havenstraat.

Transportwagen mester a bay unda empleadonan ta drenta via Havenstraat y eynan un grupo grandi di Polis tabatin e homber wanta y a pone den e vehiculo p'asina hibe Hospital. Mester remarca cu e homber tabata calmo momento cu Polis a atende cu ne.

Un dama cu tabata hunto cu e homber a compaña e team di Slachtofferhulp y nan a subi auto y bandona e sitio. No ta conoci si e homber tabata bou di influencia di un of otro substancia of ta sufri di un of otro enfermedad mental.



… Buki Gedichten en Muziek van Simson a parece … !!!



Riba cover cora di e buki tin un imagen di e obra di arte, estilo tiffany, Love. E buki a wordo dedica na difunto Rufo Abelino Saturnino San Blas Odor kende tabata polifacetico y un musico grandi na Aruba. Tin den buki un imagen di un retrato di papel di Rufo y e poema Meester Odor cu a wordo skirbi rond y dedica na Rufo kende a inspir'e riba difrente terenonan den su bida. E buki Gedichten en Muziek van Simson (Poemanan y musica di Simson) cu a wordo skirbi dor e artista polifaaaaaacitico Waldy Simson a caba di parece na Surnam … !!!
Simson a biba y traha como docente di skol y artista binti aña, na Savaneta y Santa Cruz, aki na Aruba. Gedichten en Muziek van Simson ta resultado di diesdos aña traboa artistico cu e artista a haci na Aruba, Bonaire, Jamaica, Surnam, Hulanda, Sur Africa y Belgica. Importante pa menciona ta cu aunke Simson a wordo confronta cu hopi dificultadnan di bida den e diesdos aña pasa e tog a logra di finalisa skirbi e buki y a enrikese nos bida cun'e. E buki tin den dje diesnuebe poemanan. E poema Tata Padu, cu Simson a skirbi na Papiamento, el a dedica na nos baranca cultural y inolvidabel Juan Chabaya Lampe miho conoci como Padu Lampe y Padu del Caribe kende ta un di e compositornan di himno di Aruba. Tin den buki tambe cuater composicionan musical cu Simson a skirbi pa keyboard y pa koro di homber y muhe. Den e parti di e buki cu tin como nomber Simson een autodidact in de kunst (deel 3) tin banda di e storia artistico di e artista tambe fuentenan for di cua e poemanan, musica y retratonan di papel a existi. Tur esey ta yuda pa compronde e obranan y disfruta mas hopi di nan. Imagenan di Retrato di Nelson, cu Simson a traha aki na Santa Cruz tambe a sali den Gedichten en Muziek van Simson como homenahe na Nelson Mandela kende a lucha duro pa libertad di serhumano na Sur Afrika y pronto a naci ciencinco aña pasa. Internacionalmente peticion pa Simson traha retratonan manera Portret van Nelson ta cresiendo. Met grote voet op zwart ta nomber di e pintura special di cua tin un imagen den Gedichten en Muziek van Simson. E artista a sali for di un ambiente skur y tog a logra pa crea un resultado final cu ta impreciona hende. Gratitud na Dios, amor pa su pais natal, homenahenan, respet pa mayornan, amistad berdadero, yudansa inolvidabel y amor pa arte ta ehempelnan di temanan cu a wordo trata den e buki. Nombernan di entre otro, Lenny Denz, Olga Buckley, Samuel Dumfries, Norma Le Grand, Dario Arends, Catherine Provence, Belen Kock, John Hessen, Alejandro (Ale) Vasques, Nancy Ligeon-Baal, Mary van Caem, Junny Hernandez, Tineke Pengel a sali den Gedichten en Muziek van Simson. Na Annie Ho A Sjoe-Wijngaarde Simson a dedica e poema Juffrouw pa corda te eternidad e contribucion special cu Annie a duna na educacion di mucha di skol na Surnam y na Aruba. Pa mas informacion tocante e buki por tuma contact entre otro cu Waldy Simson.

"Duna arte un lugar digno den bo bida."
Waldy Simson/
Whatsapp: 00-597-8960707
E-mail: waldysimson@hotmail.com/
Website: artisit.webs.com/YouTube: Simson

Booshi Wever:

Sigui traha mas hotel, pa ken traha aden???

Tumando nota di publicacion di sr. Jan van Nes riba su preocupacion pa loke ta e forza laboral den e sector turismo, mi por bisa cu parcialmente mi por biba cu su ponencianan, segun Booshi Wever di UPP.
Van Nes ta lanza varios pregunta, y ta spera cu p.e. un Universidad di Aruba lo por dedica un estudio riba esaki, y p'asina hiba un discusion cu ta wordo saca for di un atmosfera emocional y pa yega na un plan cu Aruba por progresa cu ne.
Na mi aparecer cu nos ta hopi laat cu e cos aki. Den pasado hopi investigacion a wordo haci caba, cu sigur a duna advertencia serio di e rumbo di e desaroyo di nos turismo y su su impactonan pa un pais chikito manera Aruba.
Booshi Wever kier referi na estudionan y trabounan di dr. Sam Cole, realisa e.o. tocante e capacidad di carga di Aruba, desde e prome decada di e siglo aki, bou di gabinete Oduber III y IV. Of di e economista dr. Arjen Alberts, un consehero cerca di Gabinete Eman III, kende a constata cu na Aruba nunca a tene cuenta cu e cantidad di hotel y turistanan na Aruba. Dor cu turismo tabata asina exitoso, Aruba tabata crece y yena cu mas hende (turista y trahado). Loke ta haci nos menos atractivo.
Segun dr. Alberts, na 1986 Aruba a haci fout dor di tira completamente riba turismo como e fuente mas grandi di entrada. No a regula ni e tipo di inversion aki, ni e inmigracion. Promedio e desaroyo aki a trece mesun placa aden pa cabez, ya cu nos prosperidad pa 25 aña a keda mescos, y mi ta kere cu awor te hasta a baha. Esaki ta masha simpel! Dor di mas hotel tabata bin mas placa aden. Pero pareu cu ne e inmigracion a crece y defacto segun promedio ningun hende no a bay dilanti.
Den e sentido aki, e meta riba "termino corto" a gana di e vision di "termino largo". E politico, e gobernante, tabata pensa riba haci su mes popular awor, dor di bin cu mas kamber di hotel, pa "crea" trabou, pero no a para keto na kico e hende mes tabata kier, segun dr. Alberts. Esta sali for di "eybou" y bay pa un mihor trabou y cu mihor salario. Pero pa "eybou" tambe bo mester hende, y hopi biaha den volumen grandi, hibando asina pa inmigracion massal.
Na 2018 y 2020 Banco Central di Aruba tambe a bin cu publicacionnan poniendo enfasis riba e aspectonan di "tourism maturity" di Aruba y riba e aspecto di "overtourism". Cu otro palabra a wordo mustra cu e crecemento economico cu turismo ta trece cu ne, den cierto forma a madura y ta den direccion di stagnacion. Apesar di tur e avisonan aki, nos a sigui haci lo contrario. Van Nes ta menciona cu banda di Embassy Suites y St. Regis, lo bay bin un par di mil kamber mas, pues un 2000+ kamber extra. Su pregunta valido ta: Ken ta bay haci e trabounan aki den e sector aki? Mientras cu e partidonan tradicional, apesar di e avisonan di dr. Cole, dr. Alberts y Banco Central, a sigui riba e rumbo bieu, varios partido nobo a cuestiona e tendencia aki peligroso aki. No solamente p'e calidad di servicio cu mester pa brinda e turismo cu ta bishita nos, sino e calidad di bida di nos hendenan, mescos tambe e calidad di nos medio ambiente y nos finanzas publico. Pero na momento di asumi poder, e mesun modus operandi ta sigui y ta acepta incluso pa construccion di mas hotel (sin conta tur e condominiumnan).
Van Nes ta remarca cu e Arubiano no tin interes pa traha den horeca, y cu no tin hende pa haci e trabou aki. Pesey e ta puntra si nos no mester haci e sistema di permiso mas amabel y eficiente, na unda cu hasta e ta wak cu nos no mester di un GNC (Warda nos Costa). Cu otro palabra e famoso "flexibilisacion di nos mercado laboral", cu hopi ta papia di dje ultimo añanan. Atrobe, puntonan fuerte den e opinion di sr. Jan van Nes, pero al mismo tiempo, puntonan cu e mester a para mas fuerte riba nan un 10 pa 15 aña pasa. Hustamente mirando cu nos economia ta depende di un 90% di turismo, nos mester a probecha di e periodo di pandemia cu nos a pasa aden, pa traha riba e calidad di turismo y no e cantidad. Nos tabata tin un momento pa nos a reset nos pensamentonan y rumbo riba turismo. Y aki ta unda cu e concepto di un "dialogo nacional" tabata tin su lugar, na unda cu nos por a wak otro den cara y puntra nos mes y na otro ta kico nos kier cu e pida baranca aki. Pa varios añanan y sigur den e ultimo 3 eleccion mi a vocifera mi preocupacion pa construccion di mas camber. Mi a wordo y ta wordo tuma na malo. Hopi hende no ta gusta ora mi uza e terminologianan "overtourism" of "overcrowding tourism", pero cu binimento di mas camber di hotel, esaki ta loke nos lo bay cosecha. Algo cu nos a bin ta sinti caba, mientras e capacidad di carga di nos pais ta yegando su limite. Esnan cu kere cu sigui traha mas hotel of cambernan di hotel, ta desaroyo turistico ta bon ekiboca.

Un colega dinamico, motiva y inspira pa trece solucion

Kamidjo Wirjomenggolo a resalta y sali empleado di luna

Dr. Horacio E.Oduber Hospital durante henter aña ta saca tur luna un empleado cu a resalta y e biaha aki e empleado di luna di maart a sali fo'i e Departamento di Voeding. Den un ambiente ameno e coleganan a bin hunto p'asina sorprende Kamidjo, conoci bou di su coleganan como Kami como empleado di luna. Un sorpresa cu sigur nunca e lo lubida.

Kamidjo Wirjomenggolo, conoci como Kami, ta teamleider dje team di voedingsdienst na Hospital desde november 2017. Su team a nomin'e pa motibo cu e ta un persona hopi dinamico, un persona hopi servicial y colegial cu ta duna bon guia na su team. Felicia Halman, Manager Voeding, a duna di conoce cu Kami ta yuda tur hende cu acerc'e y no ta importa si ta algo chikito of grandi, semper e ta cla pa yuda y bay e miya extra.

Kami ta yuda pashent, pero tambe coleganan ora tin evento of bishita di afo. E ta percura pe trabou wordo haci teniendo na cuenta tur detaye cu esaki por trece cu ne.

Kami ta encarga cu e team di Voedingsassistenten y esaki ta un reto hopi grandi. E tin di supervisa casi 30 empleado parti den ambos edificio di Hospital y mira cu tur cos ta cana bon. Semper e ta riba pisonan di cuido y ta papia cu e pashentnan si algo no ta na nan agrado. E ora e mes ta bay cushina pa papia cu e chef y mira kico otro por haci pa nan y cumpli mas cu ta posibel. E ta gusta papia cu e pashentnan y ta purba consola y motivanan. Alimentacion ta hopi importante pa un pashent y Kami sa esey hopi bon tambe y asina ta percura den su manera pa contribui na cuido di pashent.

Kami ta un teamplayer cu ta comunica bon, ta scucha bon tambe y ta trece animo bou di e team cu semper por conta riba dje. Ademas, Kami ta bin cu solucionnan y ideanan nobo pa logra mas hopi posibel pe organisacion y pe team crece hunto. Kami ta un persona cu no ta husga, ta respetuoso y tin hopi dedicacion y pasion pa su trabou.

Pa Kami tabata un sorpresa cu a nomin'e como empleado di luna y cu el a logra esaki. E ta conta cu e ta haci su trabou cu placer. El a duna di conoce cu e trabou na Hospital, trahando cu e personal y pashent ta algo nobo pe pasobra e ta bin di mundo hotelero. E ta haya cu e trabou ta algo diferente door cu no ta turismo pero ta trata salud di hende. Nan necesidad ta completamente diferente ora ta traha cu e pashentnan. E pashent ta malo y nan cuminda hopi biaha ta completamente diferente segun motibo medico. Kami ta gusta aplica e parti di 'customer service' pe pashent pasobra e pashent merece lo miho pe recupera. E ta hopi agradecido na su team cu a dun'e sorpresa bunita di nominacion. El a gradici su team completo di e Voedingsassistenten, pero tambe tur Zorgmanager. Su team ta bisa: We are very lucky to have Kami on our TEAM! Masha pabien Kami





Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Ganadonan di Circle Of Excellence & Summit Award Winners 2021

Hilton Aruba ta contento di por anuncia cu cuater miembro di team di nan Commercial Services ta orguyoso ganadonan di e reconocemento di mas halto premia pa Hilton Worldwide – Circle of Excellence y Summit Award.
Circle Of Excellence ta representa e top di logro den sales den e network di Hilton. Ganadonan ta selecta anualmente basa riba trabao individual cu ta cumpli cu criteria di e premiacion y su metanan. E Commercial Services Summit Awards ta representa e apex di logro den conexion cu Hilton su organisacion di Commercial Services. E ganadonan di e reconocemento aki ta sobresali den crea balor pa clientenan y ta representa Hilton su cultura di ONE TEAM, contribuyendo asina na exito di e organisacion completo.
Ganadonan ta inclui: Jennifer Bolstad, premia Comercial Director di aña 2021, Jeanine Gilchrist, Lisa Dammerman y Margo Esposito, premia cu e Circle of Excellence Individual Sales Excellence Award 2021.
Jennifer Bolstad: Commercial Director di aña 2021
Jennifer a briya riba tur otro nominadonan den categoria Commercial Director di aña, kende ta e motor tras di e strategia comercial di e resort, aña tras di aña pa e ultimo cinco aña. Liderando e team comercial, incluyendo Sales & Marketing, Revenue, Reservations & Catering. Jennifer a hunga un rol hopi grandi den loke ta e exito y recuperacion rapido di e resort door di temponan malo y bon den demanda, despues di pandemia. E ta un contribuyente grandi den e exito comercial di e propiedad, treciendo solucionnan inovativo, como tambe bon strategianan cu ta beneficia ambos cliente y organisacion, mientras empoderando su team y compartiendo conocemento. Jennifer ta prepara tambe e siguiente generacion di lidernan pa nan tambe por crece y sobresali den nan rol. Jennifer a trece un otro vision den loke ta operacionnan di ehecutacion y strategia despues di pandemia cual a trece cu ne eficiencia y efectividad den actividadnan haciendo nan mas grandi ainda.
Jeanine Gilchrist: Individual Sales Excellence
Jeanine a expande su strategianan na 2021, desaroyando y liderando e lucrativo y importante negoshi directo di travel agent. El a pone e prome trip pa luxury agents desde cu e pandemia a cuminsa y agents tabata contento cu esaki experienciando hotels & destinacionnan atrobe. Cu mas di 20 aña di experiencia, Jeanine ta un experto den establece relacionnan personal cu clientenan cu demandanan halto, brindando servicio personalisa y amabel pa cada individuo.
Cu excelente follow-up por medio di nan reservacion booking-journey na yegada na e resort, e ta maneha cu su toke personal y comunica cu cada profesional pa maximalisa e servicio, asina tambe creando fidelidad y confiansa pa loke ta experiencia di cliente.

Como nominado den Sales, Catering & Events Criteria, Jeanine a surpasa e set di metanan di bookings anual anto a wordo evalua hunto cu su puntonan mas fuerte den areanan di su portfolio, manera new account growth, customer relationship skills y mas.
Lisa Dammerman: Individual Sales Excellence
Lisa a bay cu e reconocemento di mas halto den logro di sales den henter e network di Hilton, el a demostra su fortalesa como Hilton's Award Winning Bridal Specialist pa 13 aña prome cu el a wordo promovi pa Resort Experience Manager na 2022. Ora ta trata na boda, Lisa ta e reina. Su nomber y reputacion den e mercado di boda ta excepcional, cual a haci cu el a yega na gana e reconocemento di WeddingWire Couples Choice Award pa tres aña consecutivo. Guests ta busca informacion tocante bodanan, basa na Lisa su reputacion, service delivery y atencion na detaye. Lisa ta mustra di tin un compromiso hopi extraordinario den yuda parehanan logra un dia di casamento perfecto y personalisa. For di perspectiva di un guest, destination weddings por trece hopi stress y por ta dificil pa maneha, pero Lisa ta percura pa no tin preocupacion mes. E ta contesta cada pregunta den detaye y ta encarga su mes cu tur yamado cu e pareha mester. E ta brinda tur opcion posibel pa sigura cu e pareha ta feliz y contento. Apesar di ta asina leu, na Aruba, Lisa ta haci cu e guestnan den exterior ta sinti cu e ta net banda di nan pa guia nan den cada paso.
Como ganado di Circle of Excellence, Lisa a wordo selecta a base di trabao individual den cuadro cu criteria di premiacion y su metanan individual. El a sobresali den crea balor pa clientenan di e resort, y asina tambe eleva su capacidad, mientras liderando market share dominante den su areanan respectivo.
Margo Esposito: Individual Sales Excellence
Margo ta representa e balornan di Hilton mientras contribuyendo na exito comercial di su resorts. Cu mas di 20 aña di experiencia, el a pusha relacionnan fuerte den industria y travel account den un forma consistente, kendando semper na top di Hilton partnerships.

Margo ta un experto den loke ta yena buraconan den ocupacion por medio di activa su account portfolio pa trece volumen den periodonan necesario, segurando oportunidadnan clave den mercado. Margo ta den contacto frequente cu su otro accounts anto a logra establece un stabilidad y confiansa grandi por medio di por identifica solucionnan enbes di problemanan, sigurando asina e crecemento mutuo di negoshi cu cliente y su organisacion. E ta un bon comunicado ambos interno y externo.

Biba Largo ....

Pa biba largo, tin di haber cu con FIT bo ta....!!! Ora cu a bai rond mundo na lugarnan manera Costa Rica, Okinawa y Sardina caminda cu hopi a biba pa 100 anja, a conclui cu e hendenan aki tabatin 3 cos den comun;
1. Nan ta FISICAMENTE fit...
2. Nan ta come cumindanan di tera ...
3. Nan ta duna hopi valor na nan bida social y nan relacionan

Pues un di mi consehonan personal ta rondona bo mes cu hende activo tanto fisicamente como mental y cu esnan cu ta hiba un bida saludabel pa loke ta nutricion. Hopi biaha si esnan rondo di bo ta foi shape y subiendo di peso, bo tin hopi chens di bira mescos cu nan. Ban wak loke ta nesecario segun bo edad ta subi:

-20 pa 30anja
Focus riba crea y haya mas musculo ja como pa abo e hende homber den e period ey di bo bida bo TESTOSTREONE ta mas halto cu nunca.

-30 pa 40anja
E periodo aki sigi hisa peso pero FITNESS en general ta cuminsa bira mas importante ja cu casi sigur bo lo tin un carera of un famia y menos tempo pa train hopi. Mantene un schedule cu ta combina hisa peso cu cardio.

-40 pa 50anja
Aki balans y flexibilidad ta bai hunga un rol. Combina bo gym cu Yoga of Tai Chi.

-50, 60anja y bai ariba
Interesante pa sa cu na e edad di casi 60anja, bo nivel di fitness por ta mescos cu dia bo tawa tin 20. E tempo ei bo lo por a bula mas lew of mas halto pero e nivel di fitness si por ta mescos.

Awa
Bo a tende cu bebemento di suficiente awa ta hopi importante pa bo salud casi sigur miles di biaha caba.

Esaki pasobra e ta algo asina importante cu e mester ser menciona cada vez, si bo kier baha peso, bo mester bebe hopi awa....durante ehercicio of aktividad fisiko, bo mester bebe awa...si bo kier un cuero saludabel, bo mester bebe awa..y asina mi por sigi. Nos curpa ta exsisti di 70% awa y nos cerebro pa 90%.

E sanger den nos curpa y practicamente cada cel, ta casi completo awa. Si bo kier bo organonan funciona optimal, bo mester bebe suficiente awa.

BTW, mientras bo ta lesando e artikulo aki, basha pa bo mes un glas di awa.
Tin estudio ta bisa bebe minimo 8 glas di awa pa dia....otro ta bisa 3 pa 4 liter pa dia y recien mi por a lesa cu bo ta dividi bo peso den 2 (si bo ta pisa 180lbs dividiele den 2 ta 90... pues 90ounce di awa pa dia cu ta mas o menos 2.5liter. Otro artikulo ta indica cu ta mihor pa sip awa henter dia.



Mane bo lanta, bebe un pa dos glas di awa. Fuera cu ba drumi 8ora sin bebe nada, bebiendo un glas di awa mainta prome cos, ta aktiva bo organonan y start bo metabolismo. Si bo ta un persona hi-tech, tin algun app cu ta controla bo intake di awa.

Mi sa cu bebiendo hopi awa e ta manda bo banjo constant pero considera esaki un momento pa bo lanta for di bo desk y haci un poco movecion. Manera bo a cla di urina, bebe un glas di awa di biaha. Awa ta BIDA!

Come bo awakati
Mi sa cu ainda hopi ta kere cu awakati ta contene hopi vet pero loke hopi no sa ta cu e ta contene vet esencial y saludabel. Awakati ta contene mas o menos 20% vet pero majoria ta vet mono no-satura, poly no-satura y un poco satura.

Segun estudio haci riba e 150 cumindanan mas saludabel na mundo cual awakati ta un di un di nan, e ta juda reduci nivelnan di cholesterol door di promove e bon cholesterol (HDL) y baha e mal cholesterol (LDL). Ademas:

-Awakati ta juda stabiliza bo sucu
-E ta contene Lutein cu ta proteha bo wowo contra degenerashon

-Ta provehe Oleic Acido cu ta mehora e systema cardio vascular

-Antioxidante pa boost e sistema imun
-Tin mas fibra cu cualkier otro fruta
-Ta proteha e prostat

-Un di e armanan natural contra cancer
-Contene Magnesio cu ta vital pa wesonan, sistema cardio vascular y preshon
-3x biaha mas Potasio cu un bacoba

Pues haci awakati parti di bo arsenal nutritivo (1/4 pa 1/2) diario y pa esnan cu ta uza manteka, purba envez di hunta esei, hunta awakati cual ta un super miho choice.

Vooral cu mucha esaki ta algo cu mi ta recomenda majoranan pa haci pa asina kita di e manteka y mayonaise.

Fruta y Berdura cu hopi hero
Fruta y berdura ta un tremendo forma pa haya heru y combinando esaki cu cumindanan cu hopi vit C ta haci cu e hero lo ser absorba miho pa e curpa. Actualmente RDA pa hero ta 18mg pa dia. Aki algun fruta y berdura cu ta contene hero:

Apricot seco (fruta seco), Parsley, Spinazi, Broccoli, Tamarijn, Kale, Boontji, Olijfi, Rasenchi, Aspargus, Appel, Garlic, Carni Cora, Geel di Webo.

Importante pa sa ta kendenan ta core e riesgo mas grandi di tin un deficiencia den hero:





-Hende muher durante menstruacion: Debi na e perdida di sanger durante menstruacion.

-Esnan cu tin problema di riñon: Vooral esnan riba dialysis ta core e riesgo mas grandi debi cu e riñonnan no ta funcionando manera mester y produci e hormonanan nesesario pa e celulanan cora di sanger.

-Hende muher den espera y esan dunando lechi di pecho: Un fetus den desaroyo ta exigi hopi hero y di otro banda ora ta duna lechi di pecho, hopi hero ta bai perdi.

-Esnan cu deficiencia di vitamina A: E curpa mester suficiente Vit A pa por regula e hero

-Esnan cu problemanan gastrico: Si bo ta sufri di ulcera of diarrhea por causa cu e curpa no ta absorbe e hero adecuadamente.



5 Detenshon pa kaso di atrako ku a tuma lugá na toko Juni na Santo Domingoweg

WILLEMSTAD - Djamars 19 di aprel 2022 alrededor di 17.33'or, Sentral di Polis a risibí notifikashon di un kaso di atrako ku a tuma lugá na un toko riba Santo Domingoweg.

Mesora a dirigí diferente unidat polisial na e sitio i for di un investigashon prelimar a resultá ku kuater hòmber kara tapá ku arma di kandela a presentá na e toko. Bou di menasa ku arma di kandela nan a bai for di e sitio den un vehíkulo ku plaka kèsh i diferente artikulonan for di den e toko.

Polis a kuminsá mesora ku investigashon i den área di Mina Scharbaai e señalá e hòmbernan sospechoso koriendo den un mondi.

Despues di un persiguishon na pia, alrededor di 18.42'or polis a logra detené tres di e sospechosonan. Tambe Polis a haña i konfiská den un mondi den e área diferente artikulonan probablemente prosedente di e atrako ariba menshoná. Alrededor di 18.58'or personal di tim di atrako a detené dos sospechoso mas den un kas na Veeris i a haña i konfiská un arma di kandela.
A presentá e sospechosonan dilanti di un Fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon. ora kizas lo bo ta laat.

Pa paga interes riba debenan bieu...

60 Mion florin di sosten di liquididat na Kòrsou a bai Hulanda bèk mesora

WILLEMSTAD – Kasi ún tersera di sosten di liquididat ku Kòrsou a risibí na 2021, mesora a vloei bèk den e kaha di Gobièrnu Hulandes, komo pago di interes riba debenan bieu. E suma aki por tabata menos, si Hulanda na 2020 a ofrese e posibilidat pa refinansiá e debenan.

Asina Gobièrnu di Kòrsou ta skirbi den un reakshon riba e rapòrt Hulandes titulá: 'Evaluatie van de liquiditeitsleningen', ku awe a bai pa Tweede Kamer.

Den e rapòrt aki, e Ministerio di Asuntunan Interior i Relashonnan di Reino ta evaluá e efektonan di e fiansanan di liquididat ku na 2020 i 2021 a duna Aruba, Kòrsou i Sint Maarten, relashoná ku e pandemia di Covid-19. Segun Kòrsou, un refinansiamentu dje debenan anterior, lo por a hasi e fiansanan pa liquididat mas efisiente. Pa aña Kòrsou ta paga Hulanda mas o menos 60 mion florin di interes.

Dor di skoge p'e alternativa p'e fiansanan di liquididat, e posishon di debe di Kòrsou, parsialmente (ta trata di e posibel gastunan alto di interes, pa kua a fia sèn), a bira innesesariamente altu. Komo konsekuensia Kòrsou mester a usa e 60 mion florin di liquididat risibí na 2021, pa paga interes na Hulanda. E suma ta ensera mas o menos 28 porshento di e sosten di liquididat total risibí na 2021.

Konsehonan básiko ta keda

Por lo pronto e medidanan básiko ta keda vigente: mantene medidanan di higiena, manera tosa i níster den elleboog, laba man regular, keda kas ora ku tin keho i perkura pa bientu fresku.

I naturalmente ta keda e konseho enfátiko pa bakuná i si ta konsehá, tuma e booster tambe. Tambe ta mantene e konseho urgente pa isolá mínimo 5 dia den kaso di un zelftest positivo.

RIVM a anunsiá ku ta bai investigá si por hasi e dianan di isolashon mas kòrtiku. E obligashon pa bisti tapaboka na aeropuerto despues di pasa e punto di seguridat i tambe den avion, ta keda. Asina a palabrá internashonalmente.

Hulanda ta sigi suavisá medidanan di corona

A kaduká konseho pa bisti tapaboka kaminda ta druk

WILLEMSTAD – For di djamars 19 di april, gobièrnu Hulandes a bolbe suavisá algun medida di corona.
Entre otro ta kaduka pa tur hende e konseho urgente pa karantena, pero ta pidi pa keda alerto ora ku un hende tabata den besindario di un persona ku tabata infektá ku COVID-19.
Hendenan ku ta drenta Hulanda, no tin mester mas di un deklarashon di salú.
Tambe e konseho pa riba e di sinku dia na Hulanda, hasi un zelftest ta kaduka.
Hulanda ta eliminá por kompleto e konseho pa bisti tapaboka na sitionan ku ta druk. Tur hende ku ta preokupa pa nan salú ta liber pa skoge pa bisti un tapaboka.
Dia 15 maart Hulanda a tuma kita mayoria dje medidanan di corona. Esaki no a kondusi na preshon èkstra riba kuido di salú.
Gobièrnu Hulandes ta informa su habitantenan ku mester tene kuenta si ku e virus no a bai kompletamente.
Ta verwagt ku den e di dos parti di aña por bolbe surgi oumento di e kantidat di infekshonnan òf ta surgi un variante infeksioso nobo.Ta pesei ta rekomendabel pa keda alerta.

I lift up my eyes to the mountains—
where does my help come from?
My help comes from the Lord,
the Maker of heaven and earth.
With deep sorrow we announce the passing of our beloved



Lucia Iona Hazel Hodge

better known as: “Moeder” or “Miss Lucia”
Sunrise: March 20th 1925
Sunset: April 18th 2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Gradicimento/Invitacion:

Nos kier a gradici tur persona cu di un of otro manera a mustra nan atencion, amor y cariño di a duna nos famia e sosten durante enfermedad y momento nan dificil pa cu fayecimento y entiero di nos defunto stima **“Mama Omy”:**



Sra. Urmy M. Rosa

Na tur esnan cu a manda mensahenan riba whatsapp, facebook y jamada telefonico, danki di curason. Na su nieta nan cu a stime, Team St.Dominicus College, Staff y personal di Union Caribe, Liesje Figaroa-Geerman y famia cu a manda krans, danki di curason. Tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion. Boso muestra di atencion ta wordo aprecia y ta un gran sosten y consuelo pa famia. Nos kier a invita famia, amistad y conocirnan pa compaa nos na e ultimo Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena (Paradera), diabierna 22 april’22 pa 7’or di anochi. Despues di misa lo tin rosario na cas, Sero Patrishi 332.Boso presencia ta altamente aprecia.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Juan Gualberto Tromp

***12-07-1961 - †15-04-2022**
Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu yen di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristeza den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Federico Danje
Cariñosamente yama "Buchi"
*** 20-03-1938 - † 16-04-2022**

Na nomber di su:

Mayornan: † Catharina Danje-Angela y † Antonio Danje

Casa: Magdalena Danje-Muñoz

Yiu: Antonino Danje

Yiunan di crianza: Rociolo Gomez-Muñoz, Caroline Caster, Joaquin Ras

Nieta: Nicole Cristina Danje

Rumannan: †Cecilia Gomez y† Paulito Gomez y famia, †Marthilda Danjo y †Jozef Danjo y famia, †Modesta Werleman y † Pedrito Werleman y famia, †Ignacio Danje y Diana Ruiz y famia †Maria Geerman y †Boei Geerman y famia, †Pedro Danje y Maria Danje y famia

Tanta grandinan: Nicomeda Roellok, Colastica Henriquez

Ex Suegra: Isabel Cristina Pinilla

Ihanan na Aruba y Colombia, Subrino(a)nan na Hulanda, Swa y cuñanan na Aruba y Colombia, Primo(a)nan, Bisiña y conocirnan

Coleganan di Mariachi Nacional

Mihor Amigonan: Ming Maduro y Franklin Piña

Amigonan di cas: † Felepito y Maria Caster, Jose Arias Abadia

Demas famia: Danje, Werleman, Angela, Curiel, Gomez, Ruiz, Donata, Muñoz, Duarte, Koolman, Maduro, Henriquez, Kelly, Kock, Bello, Dirkz, Roellok, Lue, Geerman, Danjo, Ras
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.

Ta invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar Diasabra 23 di April 2022 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

"Pasobra Dios a stima mundo asina tanto cu El a duna su unico yiu, pa tur esnan cu kere den dje no bay perdi, ma haña bida eterno."
Huan 3:16
Cu hopi dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Dominico Kock
"Nicky"
"Nicodemus, vriend van je Zus"
***20-12-1946 - †15-4-2022**

Na nomber di su:
Mayornan: † Pablo Kock
† Sofia Kock – Orman

Esposa: Palmira Kock-Solognier
Yiunan: Egbert Kock & Patricia Quandus, Elvin & Vanessa Kock-Winterdal, Ghislaine Kock & Mustapha Baroud

Nietonan: Nevin Kock & Cynara Nicholson, Dane Kock
Savion Kock & Vance Kock, Adilah Baroud & Zivah Baroud
Mama di su nieto: Jeanine Tromp
Rumannan: Donald Becker y Famia
†Alfonso Pirela y Famia
Amigonan di Cas: Benjamin y Carmensita Cornelio-Kock y Famia
Janny Acevedo, Joseline Sulbaran y famia
Kathy Sulbaran y famia, Eric Gomez y Famia
Comer- y Compernan
Prima- y Primonan: Kelly y Wever y famia
Cuna y Swanan
Ex-coleganan y coleganan di Trabao: Bouwmaatschappij Aruba, Albo Aruba, Office Systems Aruba, RMH Special Security Team.
Amigonan, conocinan y conosirnan di: Companashi y Pier di Hadicurari.
Amigonan y companeronan di Sportvereniging Racing Club Aruba (RCA) y Sportvereniging Inter.

Demas Famia: Kock, Solognier, Orman, de Lange, Kelly, Stamper, Quandus, Winterdal, Baroud, Tromp, Becker, Cornelio, Donata, Moscato, Millan, Bontekoe, Croes, Werleman, Boekhoudt, Frans, Ruiz, Balinge, Albertsz y demas famianan den exterior.

Ta gradeci Dr. Rasmijn, Dr. Gutieres, Dr. Torres, Dr. Cabenda y Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa e asistencia brinda. Den misa lo bay tin un box di donashon disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.Acto di condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 21 di april 2022 di 7or pa 9or di anochi.
Nos ta invita tur famia, amigo y amiga, bisiña y conocinan pa asisti na e acto di intiero cual ta lugar dia 22 di april 2022 na Misa Pro-Cathedral San Fransisco di Asis di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Playa.Nos ta pidi disculpa si den nos dolor y tristeza nos por a lubida di menciona algun familiar.

Su amor y cariño pa ser humano ta inolvidabel. Nos a perde un amor di casa, mama, ruman, tanta, cuña, prima, pero Dios ta ricibi un precioso Angel den Su Reino Celestial.

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di



Abigael Julia "Ella" Koolman-Rasmijn
06-05-1957 – 15-04-2022

Na number di su:
Esposo: Juan Koolman
Yiunan: Marvin Koolman
Marcell Koolman

Mayornan: †Guillermito y †Maxima Rasmijn-Croes

Suegronan: †Gumersindo (Chemi) y Victoria Koolman-Kock
Rumannan: †Betty y †Shondo van der Linden-Rasmijn, Ina y Edwin Croes-Rasmijn y yiu,†Hildo y Greta Rasmijn-Paskel y yiu, †Chelito Rasmijn, Eric y Victoria Rasmijn-Alvarez y yiunan
Meno y Dina Rasmijn-Ras y yiunan, Benito y Lica Rasmijn-Jansen y yiunan, Ermita y Franklin Naranjo-Rasmijn y yiunan
Jacinto y Maria Rasmijn-Da Silva y yiunan, Alda Rasmijn y Etley Lasten y yiunan, Mando y Marinelly Rasmijn-Echevery y yiunan, †Dolfi Rasmijn

Swa- y cuñanan: Marie y Charles Kock-Koolman y yiunan
Mena y Elbert Julen-Koolman y yiunan
Eric y Leonela Koolman-Rivera y yiu
Eugene y Miluska Koolman-Croes y yiunan
Su sobresobrino/anan
Su ihanan: Linchi Paskel, Mairi Naranjo, Justin Kock
Su madrina: Cecilia Croes
†Cita Croes
Su padrino; †Marcelo Croes
Su tanta: Marie Croes Maduro

Su primanan manera ruman: Mercedes Samson y Sonia Yrausquin
Su bon amigo- y bisiñanan: Dolfi y Belen Kock, Frank y June Stolp, Remi y Lucia Flanegin, Frida Evertz, Renato Loefstop y Tica Boekhoudt, Demas primo - y primanan, bisiña- y amistadnan.

Ta invita pa compaña famia-y amistadnan na e acto di entiero cu lo tuma luga diahuebs 21 di april 2022 na Aurora Funeral Home, 2:00-4:00pm despues ta sali pa Santana Catolico de Vries na Santa Cruz.
Nos disculpa si den nos tristesa, nos por a lubida menciona un of otro persona.

Pesei boso tambe tin tristesa awor; ma lo mi mira boso atrobe, y boso curason lo regosihá, y ni un hende lo no kita boso goso for di boso

Juan 16:22
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di:



MIRTO FRANKLIN CROES
*20-12-1960 - †14-04-2022

Su tata: † Pedro Angel Croes
Su mama: † Anna Maria Croes-Werleman
Na nomber di su:
Casa stima: Arelis Maria Croes-Gonzalez
Unico yiu: Franklin y yiunan Kyle, Kaylee-Ann y Kyon Croes
Yiu di criansa: Miguel Andres Gotopo
Mama di su nietonan: Yrama Solognier y famia
Rumannan: Ruben y †Sandra Croes-Maduro, Pedro Angel Junior y yiu Yael Croes
Tanta y Omonan: Marina Reyes-Werleman y †Luis Reyes, †Edy y Margo Werleman Croes y famia.
Francisca y †Henry Henriquez-Werleman y Famia.
Lusinda y Harold Burne y Famia
Ricardo y Julianita Werleman-Henriquez
Max y Tina Werleman-Koolman y famia
Ubaldo Werleman y famia
Lucia Feliciana-Werleman y † Ruben y famia
Leoncita y Thomas Hernandez-Croes y yiunan na Hulanda
†Nicolina Willems-Croes y famia
Maxima y Leon (Ireno)Kock y yuinan
Maximiliano (Chommy) Croes y yiunan
Omo grandi: Frans Croes y yiunan
Swa y Cuñanan: Altamira y †Augustin Meza y yiu
Arol Gonzalez y Jolanda Matos y yiunan
†America y Giovanny Bozo y yiunan
Alida y Danny Morales y yiunan
Angelica y Julio Socorro y yiunan
Ihanan: Ricardo Thomas, Juan Pablo Rincon, Armin Marin, Emperatriz Maria Gonzalez Petit
Bon bisinjanan: Reynold y Maribel Solognier y yiu, Kenrick y Charmaine Tromp y yiunan, Richard y Jeanine v/d Hoorn y yiunan, Virginia 'Chichi' Ventura, Antonios y Charles Brouwer, Janny Acevedo, Joseline Sulbaran y famia, Kathy Sulbaran y famia
Primo y primanan, amigo y amiganan, su Colega di Elmar y The Specialist demas famianan, Croes, Gonzalez, Werleman, Koolman, Geerman, Lampe, Hernandez, Willems, Kock, Flanegin, Feliciana, Urdaneta, de Cuba, Burne, Henriquez, Reyes, Brouwer, Ventura, Maduro. Solognier, Williams y De Vries, Kelly, Vargas, Wever Famianan na Venezuela, USA y Hulanda

Oportunidad pa condolencia ta diahuebs 21 di April di 7 pa 9 pm na Aurora Funeral Home y acto di despedida ta Diabierna 22 di April 2022 di 9 pa 11 am na Aurora Funeral Home. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Disculpa nos cu den nos tristeza nos por a lubida algun famia y conocir.

Enbes di krans of flor, lo tin un box disponible pa un donation na Special Olympics Aruba

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Esmeralda Alicia Maduro

***20-11-1962 - †14-04-2022**

Na nomber di su:
Yiunan: Jessica Fingal y Axel Fandino y famia, Edsel Fingal y Sharissa Gonzalez y famia, Arnalda Fingal y Kenrick Van den Berg y famia

Nieto(a)nan: Candace Fandino, Ezequiel Fandino, Edilianne Fingal y Ezabella Fingal

Mama: sra. Placida Kransen

Tata: †sr. Alexio Maduro

Su amiga stima y di confiansa: Chacha

Rumannan: Miguel y Eva Maria Maduro y famia, Vilma de Cuba y famia Miguel Maduro y famia, Sixto y Rona Maduro y famia, Maria de Mercedes y Cedrick Kock y famia, Leoberto y Dorothy Maduro y famia, Randy Maduro y Mirla Geerman y famia

Sobrino(a)nan, Sobre sobrinonan, Omo y tantanan, Swa y cuñanan, primo y primanan, amigo y amiganan.

Su hefe: sr. Ravee Boolchand Nandwani y famia.
Tur su coleganan di Boolchands en especial sra. Vivian y esposo, demas amistades y conocir.

Demas famia: Maduro, Fingal, Kransen, de Cuba, Kock, Geerman, Diaz, Loefstok, Salas Tromp.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Oportunidad pa condolencia ta tuma lugar dia 22 di April 2022 na Aurora Funeral di 7 or di anochi pa 9 or di anochi.
Ta invita pa e acto di entiero lo tuma luga diasabra 23 di April 2022 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 11’or pa 2’or di merdia, despues lo Sali pa Santana catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

Ta lamenta cu no ta ricibi bishita despues di entierro na cas.

---

14 Si un hende muri, lo e bolbe biba? Tur e dianan di mi lucha lo mi spera, te ora mi liberashon bin.
15 Abo lo yama, i ami lo kontestáBo; lo Bo anhelá na e obra di Bo mannan.
Job 14:14,15

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Victoriano “Billy” Bikker

***04-07-1940 - †18-04-2022**

Na nomber di su:
Mayornan: †Willebrordo Bikker y †Maria “Mama Gia” Krozendijk
Esposa: Yolanda “Yoli” Bikker – Ramirez
Yiunan: Ximena y John Torres y yiunan, Billy (Boy) Bikker y famia Vanessa y Roger Bikker- Villamarín y yiu, Xilienne Bikker y Adrian Florez y yiu
Ex casa Maria Wernet y yuinan:
Kenneth Bikker y Marian Krozendijk y famia, Randy Bikker y Anchie Maduro y famia, Yui di crianza Micheal Books
Demas yuinan: Johnny y Debby Kock y famia, Victor (Bibi) Bikker y Femke Hooijmmaijers y famia, Marina y Johnny Smit - Gonzalez y famia na Hulanda, Sophia Stewart y famia na Merca, Xiomara Dukuly y famia na Merca Ferdinand de Pla y Paula Oomkes y famia na Hulanda, Jouel Rosel y famia na Hulanda, Marlon Rosel y famia na Hulanda, Jerrel Apostel y famia na Hulanda, Judith y Julio Gross y famia
Rumannan: † Felix (Efe) Bikker y famia, †Olga Koolman – Bikker y famia †Egbert (Betty) Bikker y famia, Manie Bikker y famia, †Evaristo (Bara) Bikker y famia, †Dominico (Bico) Bikker y famia, Lenie y Donny Marselia-Bikker y famia
Tantanan: Sra Supriana Luciana-Maduro y Famia, †Macaria “Chichi di Belin” Croes-Krozendijk y Famia
Nieto y Nietanan, Bisa- Nietonan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Swa y Cuñanan, Hopi Amigonan y Conocirnan (Mucho hopi pa menciona).
Amigonan Testigonan di Jehova
Coleganan di Jossy Motors y ex Coleganan di Carib Motors y Star Motors
Demas famia: Bikker, Krozendijk, Ramirez, Koolman, Croes, Marselia, Dirks, Torres, Villamarín, Florez, Kock, Gonzalez, De Pla, Apostel, Rosel, Gross, Croeze, Duzandson, Stewart, Dukuly, Potes.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro Famia of Conocir. Ta invita pa e acto di Despedida cu lo tuma lugar diabierna 22 di April 2022, for di 2or te cu 4or na Aurora Funeral Home.
Oportunidad pa Condolencia lo ta Diahuebs 21 di april, 7or pa 9or pm.
Adres: Caya Frere Henricus 4. Paradijswijk.
(Hanchi dilanti Dyon Center)
Despues di acto di entiero no ta ricibi bishita na cas.
Cremashon lo tuma lugar den seno di Famia y amigo.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 20 aprel 2022 | Preis: $1.00

KORTE A RECHASÁ APELASHON DI RALPH NOLEN

Hulanda ke rekonosé papiamentu komo idioma minoria den Europa

Página: 2

Stowe no ke keda Boneiru

Página: 3

Un aña intermedio pa alumnonan ku a kaba HAVO òf VWO

Página: 6

King i Queen of the Caribbean



Riba un parke Whilhelmina bon bishitá , FORSA a otorgá premio na e ganadónan den e kompetensianan di windsurf ku a tuma lugá den dianan tras di lomba. Grupo Tutti Frutii i tambe leerorkest a entretené esnan presente, miéntras a koroná Sara-Quitta Offringa di Aruba i Kiri Thodé di Boneiru komo King & Queen of the Caribbean Windsurf.



Hulanda ke rekonosé papiamentu komo idioma minoria den Europa

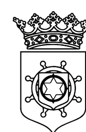
KRALENDIJK – Hulanda ke rekonosé papiamentu komo idioma minoria den Europa. P'esei Den Haag a entregá un proposishon pa laga e idioma kai bou di karakter europeo pa protekshon i promoshon di idiomanan regional di idiomanan minoria.

E meta di e karakter ta di un banda pa protekshon i promoshon di idiomanan regional i idiomanan di minoria komo un parti menasá di patrimonio kultural europeo i di otro banda ofresé papiadónan di idiomanan regional òf idiomanan di minoria e posibilidat pa usa e idiomanan aki tantu den públiko komo bida diario.

Desde 1998 e karakter akí ta konta eksklusivamente pa e parti europeo di Hulanda, pero segun e minister di asuntunan interior, tin espasio pa un adaptashon riba áreanan spesífiko pafó di Europa ku ta forma parti di áreanan teritorial di tratadonan estatal i kaminda ta usa idiomanan regional òf idiomanan minoria.

Den e afsprak di maneho di papiamentu na Boneiru ku Entidat Públiko Boneiru, anteriormente a stipulá ku papiamentu na Boneiru ta bou di preshon enorme di otro idiomanan pa kua esaki atraves di tempu por kondusí na suakmentu di e idioma indeseabel. Un rekonosementu di papiamentu na Boneiru bou di e karakter lo reforsá e posishon i status di e idioma strukturalmente, segun e minister.

Komo ku e aprobashon i ampliashon di e karakter pa e parti karibense di Hulanda tin relashon riba papiamentu na Boneiru, tin menshon di un idioma regional den e parti karibense di Reino, e karakter lo toka Aruba, Kòrsou i St. Maarten tambe.





REUNION KOMISHON FIHO PLANIFIKASHON I DESAROYO

Un reunion di komishon fiho lo tuma lugá riba djaweps **21 di aprel 2022 pa 16.00 or** den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura / partisipashon;
2. Oportunidat pa suidadano hiba palabra;
3. Stipulashon di agènda;
4. Stipulashon di relato kòrtiku i lista di desishon di 3 di yüni 2021 (ER-2022000181) i 9 di febrüari 2022 (ER-2022000067);
5. Splikashon riba e promé diseño di e nota di maneho di tereno Boneiru 2022-2025 (ER-2022000200);
6. Klousura.

Pa tratamentu di punto di agènda 5 ta invitá sr R. Begina. Ta publiká e konvokashon akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com). Ta transmití e reunion 'live' atrabes di Nos Tv i Dutch Caribbean TV i via radio atrabes di Alfa FM 93.1. Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook i youtube.

N.F. Silberie
Presidente



Stowe no ke keda Boneiru

KRALENDIJK- E dos stowe ku ya pa dos siman tabata riba nos isla, a bolbe nan pais riba djabièrnè 15 di aprel último. E hòmbernan aki pa algun dia tabata será den Instituto Hudisial Hulanda Karibense (JICN) riba e departamento ku strañeronan indokumentá ta detené.

Riba barku

Riba 31 di mart último Koninklijke Marechaussee (KMar) den koperashon ku Servisio di Haf i Lots di Entidat Públiko Boneiru (EPB) a rekuperá dos stowe fo'i un tènker ku tabata rumbo pa Boneiru. E barku tabata den awa teritorial di Boneiru na momentu ku outoridatnan a disidí pa baha e hòmbernan aki for di e barku. Nan estado di salú tabata bon pero e situashon no tabata sigur pues praktikamente a reskatá e hòmbernan. Ámbos hòmber ta bini fo'i República Dominikana. Una bes riba nos isla Kmar a duna nan oportunidat pa papia ku nan famia via telefòn. Despues a hiba nan den 'vreemdelingenbewaring' na JICN. "Den JICN tambe nan tabatin oportunidat pa hasi yamada telefóniko", bosero Erik Buller ta splika.

Na inisio e hòmbernan a hasi petishon pa asilo na Servisio di Imigrashon i Naturalisashon Hulanda Karibense (IND).

Pero despues nan a kambia di idea i a hala aden nan peti-shon. E motibu pa ku esaki no ta konosí pa BONERIANO.

Ta enserá ku no tin niun motibu legal pa nan keda riba nos isla pues outoridatnan a sòru pa nan deportashon.

Mensaje de La Virgen Maria Reina de la Paz,
25 de MARZO de 2022,
Bosnia Herzegovina, Solemnidad de la anunciación

"¡Queridos hijos! Escucho su clamor y sus oraciones por la paz. Durante años Satanás ha estado luchando en favor de la guerra. Por eso Dios me ha enviado entre ustedes: para conducirlos por el camino de la santidad, porque la humanidad se encuentra en una encrucijada. Los invito a regresar a Dios y a sus Mandamientos para que estén bien en la tierra y para que salgan de esta crisis en la que han entrado por no escuchar a Dios que los ama y quiere salvarlos, y llevarlos a una vida nueva. ¡Gracias por haber respondido mi llamado!" **03/25**

"For what is a man, what has he got? If not himself then, he has naught
To say the things, he truly feels. And not the word is of one who kneels
The record shows I took the blows. And did it my way" ***Frank Sinatra***

A bai sosegá

Cornelis Alejandro Vis

mihó konosí komo "Juny"
*22 febrüari 1977 - *† 31 mart 2022*



Na nòmber di su mayornan:
Irenne Vis-Lamp i† *Elio Vis*
Su ruman:
Arrelis Vis
Su subrinanan:
Felicity i Trinity Hinkert
Tur tanta i tio
Tur prima i primu
Amigu i konosínan
Na nòmber di famia:
Lamp, Vis, Daal, Merkies, Mercera, Calmes, Flores, Everts, Copra, Sint Jago, Blanken, Willems, Domacassé, Martines i Tyrol.
Nos ta pidi nos diskulpa na tur persona ku den nos tristesa nos por a lubidá.

Kremashon a tuma lugá na Hulanda dia 8 di aprel último.
Na Kòrsou ta risibí bishita di kondolensia djabièrnè 22 di aprel na misa di St. Maria pa 14:15 siguí pa un rèspòns. Despues ta hib'é su delaster lugá di sosiegu den santana Bethania na Brievengat. Ta pidi tur persona pa asistí na trahe alegre.



Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djárason 20 aprel 2022

12.00 Herensia:	**Johan Giskus 2**
13.00 AkiAruba:	**Annette Maria Maduro**
14.00 Herensia:	**Hermenegildo Jacinto (Buchi Hildo) Wijman**
15.00 BAPA:	**Susy Martines-Bernabela**
16.00 Herensia:	**Saida Hernandez-Augustina 2**
17.00 AkiBoneiru:	**85 Aña Adelfa Dé St Jago**
18.00 Herensia:	**Lucia Otilia Balentin**
19.00 BAPA:	**Zarzinio Josephia & Lucia Schoop**
20.00 Aktualidat:	**Daisy Coffie 5**
21.00 Dokumental:	**Buriku**
22.30 Herensia:	**Wintrop (Prins Bernardfonds) - Strika y Paña Antes**

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

ASOTEKO ta sostené sindikatonan

Hustisia sosial

KRALENDIJK -- Pa basta tempu kaba sindikatonan a keda ketu. Esei ta e preparashon' promé ku un orkan, pero ku un orkan lo bini tardi òf trempan, ta sigur. No pa bai bèk na un ideologia bieu ku no por funshoná. Tampoko pa hasi bochincha i kibra tur kos sin sentido. Nò, simplemente pa yega na hustisia sosial, usando método pasífiko. Boneiru mester di dje urgentemente, di akuerdo ku Michiel Bijkerk na nòmber di ASOTEKO.

Bijkerk ta di opinion ku suèldu ta muchu abou, hür di kas ta muchu haltu i komestibelnan ta muchu karu. Gobièrnu di Boneiru no ta saka tereno di èrfpagt mas, kaminda hende pober por biba sikiera den un kònteiner, pasobra nan no por paga e hürnan haltu mas. I riba nan propio tereno nan por traha nan propio kas poko poko. Gobièrnu a bira loko. Tin mas ku 1.100 hende ku a pidi tereno sin haña.

Hulanda a primintí un mínimo sosial komo un punto na horizonte. Ko'i kèns esei ta, segun Bijkerk. Si bo ta purba yega na e punto ei, lo bo ripará ku ta imposibel. Pasobra e horizonte semper ta keda mesun leu. Ku otro palabra, sí bo kier hasi un promesa sinsero, e mester ta konkreto.

Promesa vago

Dia 5 di mei sindikatonan ta organisá un manifestashon pa splika tantu gobièrnu hulandes komo gobièrnu di Boneiru ku pueblo ta spera mas ku promesanan vago manera puntonan na horizonte. Mester yega na afsprak konkreto. Por ehèmpel dentro di dos aña suèldu mínimo lo subi te 1,400 dòler, AOV te 1,300 dòler i ònderstant te 1,000 dòler. Esei ta un promesa ku hende por kere. No ta korekto pa tene hende na liña ku nònsèns, segun Bijkerk.

Bijkerk: "Sindikatonan tambe ta protestá kontra diskriminashon entre hulandesnan bibá na Hulanda i hulandesnan bibá na Hulanda Karibense riba tereno di suèldunan i otro derechonan sosial. Anto atrobe nan tin rason. For di 2010 BES a bira parti integral di Hulanda. E ora ei nivel di tur derecho humano mester ta igual. Leinan entre Hulanda i BES por tin reglanan diferente, pero e nivel di derechonan básiko mester ta igual. Esei ta un demanda rasonabel, pasobra Hulanda i BES tin mesun konstitushon."

Wega di patronahe

Bijkerk ta haña ku kualke persona ku ta deseá di haña un tereno di èrfpagt i tòg ta sigui vota pa MPB/UPB, ta kompletamente loko.

Paga tinu, PDB tampoko ta bisa nada over di e asuntu di tereno di èrfpagt i esei no ta straño, pasobra nan tambe semper a hunga mesun wega di patronahe.

Úniko chèns pa Boneiru yega na un nivel sosial akseptabel i na otorgamentu di tereno hustu, ta un partido kompletamente nobo. Tira tur e otronan den sushi numa. Esaki ta e momentu pa un partido polítiko nobo sali dilanti ku su propio vishon i ku un programa basá riba e idea ku siudadanonan ta konta ainda, Bijkerk ta skirbi.

'Big Live Nature Quiz' di DCNA

KRALENDIJK -- Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ta invitá tur habitante di Aruba, Boneiru, Kòrsou, Saba, Sint Maarten i Statia, pa partisipá na e promé kues di naturalesa 'Big Live Nature Quiz' djaweps 21 di aprel di 6'or pa 7'or di atardi.

E ta grátis, 'online', live, interaktivo i ta trata di preguntanan tokante animalnan ku ta kore peliger di ekstinshon.

E kues di plaser akí ta na ingles, pero e preguntanan tin tambe nan suptítulo na hulandes i papiamentu. Por partisipá for di kas via konekshon di internèt 'online' òf por bai na un di e lugánan di transmishon bibu riba kada isla.

Por djòin individual òf forma tim ku por máksimo 4 persona. E tim ganadó ta gana un paseo ku oportunidat pa snòrkel riba boto di bela rònt di nan isla. Sigurá e partisipashon ku registrashon na biglivenaturequiz.org

Tin un pousa chikitu meimei pa por sosialisá i tuma algu di bebe i pasaboka pa prepará pa bai di dos ròndu.

Na Boneiru e lugá ta Hillside, Long Haul na Saba, Ocean View Terrace na Statia i Dinghy Dock Sailors Bar na St. Maarten, kaminda tin transmishon bibu di e kues.

E kues tin un total di 20 pregunta komun, den e sistema di eskoho múltiple. E preguntanan ta inkluí e espesienan manera turtuga di laman, tribon i yuana.

Sosten

DCNA ta sostené STINAPA Bonaire, CARMABI na Kòrsou, Aruba National Park Foundation, Saba Conservation Foundation, STENAPA na Statia i Nature Foundation St. Maarten, entre otro ku nan programanan edukashonal. A krea e kues 'online' 'Big Live Nature Quiz' pa eduká siudadanonan tokante konservashon di naturalesa na un manera interaktivo prèt, pa krea orguyo tokante e naturalesa di e islanan, motivá práktikanan ku ta bentahoso pa medioambiente, sostené proyektonan di konservashon di e parkenan i ta konektá hende ku otro den e área di Hulanda Karibense.

E kues ta un aktividat ku ta ripití anualmente pa adulto i mucha. E edishon pa mucha ta planeá pa kuminsamentu di òktober.

'Big Live Nature Quiz' ta haña fondo generoso di e Ministerio di Agrikultura, Naturalesa i Kalidat di Kuminda, LNV,, di Hulanda i e aktividatnan di DCNA ta haña sosten di Postcode Loterij di Hulanda.



Ban sigui riba e tópiko di papiamentu un poko, ku e meta pa trata na yuda e asuntu di idioma papiamentu. Hopi bia ta sosodé, momentu un turista puntra e boneriano sierto palabra, ku e boneriano ta bis'é e palabra òf skirbié inkorekto, pasobra e no konosé su idioma. Djis gaña skirbi un lèter na hulandes inkorekto, lo bo tende kuantu hende lo tenta bo, ku nan rason, i pone riba facebook òf va app.

***

Tur dia kantidat di frase inkorekto skirbí entre otro riba facebook i niun ser humano ta rel, te pa nan trel. Esei ta e realidat. Ta bon pa e organisashon di idioma papiamentu, mi bon amiga Elsmarie, kuminsá aktua, promové, motivá pone regla, eksigí pa e idioma papiamentu ta korektamente skirbí (tur kaminda). Manera na skol ya ta e kaso, pero tin hopi otro kaminda importante ku e no ta sosodé.

***

Tin hopi hende ku bon konosementu di papiamentu, sinembargo nan no ta pone nan mes den posishon pa esei. Un di e motibunan ta ku no tin preshon riba e idioma. Niun kaminda ta obligá e hende pa e por dominá bon papiamentu. Mi ta asumí ku esei ta solamente pa un yefrou di skol pa e siña e mucha. Niun otro kaminda ku mi sa no ta eksihí esei. Tampoko den prensa.

***

Mester kuminsá eksihí pa un kompania tin un hende pa skirbi karta, komunikado, propaganda, artíkulo, storia, nòmber di kayanan i hopi kos mas korektamente. Mester kuminsá un kaminda. Spèlchèk ta yuda, sinembargo si bo no konosé papiamentu, bo ta skirbi e palabra inkorekto tòg.

***

Por ehèmpel: bùk ta nifiká bùk kue algu. Mesun palabra, sin aksènt skèrpi, ta usá den entre otro 'buk un pasashi'. No ta riba tur palabra ta pone aksènt kon ku para keda. E tin su manera pa pon'é. Si pon'é inkorekto, e por indiká un palabra ku no ta eksistí òf tambe un palabra malu, palabra bulgar. Meskos mester sa kon traha frase. Asina i hopi mas. Manera mi a bisa, mi sa un tiki i tin hopi ku sa mas ku mi. Pero mester kuminsá pone dilanti pa nos idioma ta korektamente skirbí, meskos ku tur otro idioma.

***

Pa awor mi ta kere te aki mi a yega ku e asuntu di papiamentu i mi ta wak kiko otro tin pa sigui elaborá ariba. Sigur mi no ta buska kos pa kritiká, pasobra bisa ta kòrtiku riba e mundu aki i pakiko pulushá ku hende. Aki aya ta bon sí pa hala poko atenshon i pone kosnan poko na òrdu. Saludo felis siman.

***

Gobièrnu no mester atendé apelashon pa 'gedoogbeleid'

KORTE A RECHASÁ APELASHON DI RALPH NOLEN

KRALENDIJK- Korte den Promé Instansia a disidí ku Entidat Públiko Boneiru (EPB) no mester atendé e apelashon di Ralph Nolen. Propietario di Our Coffeeshop, a entamá un kaso den korte segun prosedura di derecho atministrativo (WAR). El a demandá pa gobièrnu atendé su apelashon pa motibu ku a rechasá su petishon pa pèrmit.



E situashon

Nolen, komo empresario, ke un pèrmit pa e por bende mariwana legalmente. E ta kuestioná proseder di gobièrnu mirando ku na Hulanda si ta apliká e 'gedoogbeleid'.

Na Boneiru no tin un maneho di toleransia pues Konseho Ehekutivo a rechasá Nolen su petishon pa un pèrmit. Konsekuentemente el a apelá e desishon aki. Kolegio Ehekutivo a pon'e na altura ku nan ta konsiderá ku su apelashon no ta suseptibel. Pues ku lo no atendé e apelashon.

Awor praktikamente hues a duna gobièrnu rason. Korte a haña ku e puntonan ku Nolen a trese dilanti no ta sostené su apelashon.

Ki dia ta bin ku e maneho?

Tin ku remarká ku e punto aki ta di hopi importansia pa esnan ku ke hasi uso rekreativo di mariwana. Pero pa un establesimentu por bende mariwana legalmente mester kambia lei. Segun EPB un posibel maneho di toleransia mester keda aprobá pa e triángulo (Gezaghèber, KPCN, Ministerio Públiko), Konseho Insular i Minister di Hustisia i Seguridat. Tur mester bai di akuerdo ku e maneho pa esaki por drenta na vigor.

Promé ku yega asina leu, mester hasi un investigashon pa sa sí ta deseabel pa implementá e maneho aki. Alabes mester konsiderá e impakto ku esaki por tin riba nos komunidat.

Hopi ta kuestioná e nesesidat pa e investigashon aki mirando ku uso di mariwana rekreativo ta sosedé na gran eskala riba nos isla.

EPB a duna di konosé ku den e aña aki lo hasi e investigashon. Kon i den ki temporada no ta konosí pa BONERIANO.

Kiko awor?

Nolen ta basta desidido den su afan pa logra un maneho di toleransia na Boneiru. E desishon di korte aki ta hasi nos kurioso pa sa e siguiente stap di Nolen den su lucha. Segun e propietario di Our Coffeshop, e no por duna komentario tokante posibel medida ku e lo tuma. Esaki pa motibunan operashonal. "E desishon di korte sigur ta lamentabel i ku esaki ta demonstrá di ta kómplise kontra e pueblo Boneriano, den e diktadura sin balansa ku ta laso direkto. Esaki sigur ta opvio i lo tene kuenta kuné debidamente", segun Ralph Nolen.

DEBE KANSELÁ

Kolosensenan 2:14 "dor di kanselá e sertifikado di debe ku tabata konsistí di dekretonan kontra nos i ku tabata hostil pa ku nos; i El a kit'é for di kaminda dor di klab'é na krus."(BS)

Ken no konosé e palabra "debe" awendia? Ta e kantidat di sèn ku nos mester paga bèk na un persona òf instansia, sea pasobra nos a fia sèn pa kumpra algu, òf nos a kumpra algu pa paga poko poko. Nos ta bira debedó, nos mester paga òf kanselá e debe i huntu kuné paga interes èkstra.
Bo tabata sa, ku nos tur tin un sertifikado di debe ku nos mester paga?
E versíkulo di awe ta bisa ku Hesus a kanselá nos sertifikado di debe.
Kiko ta e debe ku kada un di nos tin anto?
E debe ku nos tin ta pasobra nos ta pekadó i ta hasi piká.
Romanonan 6:23a ta bisa: "Pago di piká ta morto", dor ku nos ta hasi piká, nos a bira debedó i mester paga un preis. E preis ta morto; físiko i spiritual.
Ma Dios a stima nos asina tantu ku El a manda Su Úniko Yu Hesus, pa bin muri na nos lugá i paga e preis di nos piká pa nos.
P'esei e segundo parti, Romanonan 6:23b ta bisa: "Ma e don (òf regalo) di Dios ta bida eterno den Kristu Hesus nos Señor."
Esei ta nifiká ku e morto i resurekshon di Hesus ta hasi mi liber di e kondenashon i ta duna mi bida eterno.
Si asina mes, no morto pero bida eterno den Hesus.
Ban reflekshoná e siman akí riba Hesus, e regalo di Dios pa nos bida.
Yam'É danki ku El a muri na bo lugá i pidiÉ pordoná bo tur bo pikánan i aseptá Su regalo di bida eterno.

Pasku ta: Hesus a tuma nos lugá riba e krus i a kanselá nos debe!

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM

Posibilidat nobo pa Boneiru

Un aña intermedio pa alumnonan ku a kaba HAVO òf VWO

KRALENDIJK -- Na luna di sèptèmber 2022 ta kuminsá ku un aña intermedio pa alumnonan di Boneiru ku a finalisá HAVO òf VWO. E aña intermedio ta spesialmente pa e alumnonan ku ainda no sa ku seguridat kua estudio nan mester skohe, esnan ku ta sinti nan mes demasiado hóben ainda, pa kuminsá un estudio den eksterior òf pa esnan ku ke para ketu un ratu pa wak kiko nan ta bai sigui hasi pa loke ta skol i estudio.

Ku e aña intermedio akí nan lo haña un oportunidat pa orientá nan mes bou di guia, mihó i mas amplio i asina tambe prepará pa un siguiente estudio.

Demasiado superfisial

Eskoho di un estudio despues di skol sekundario no ta fásil. Tin masha hopi posibilidat mes i for di Boneiru ta poko fèrfelu pa sera konosí bon ku e estudionan ku ta parse interesante. Pa e motibu akí e preparashon na vários okashon ta demasiado superfisial.

Ta konosí ku na Hulanda un di kada tres studiante den promé aña ta kai afó. Di e studiantenan ku ta kai afó akí 59% ta indiká ku e estudio ta ménos agradabel ku nan a spera. Banda di esaki 62% ta haña e traspaso hopi desepshonante.

Bou di studiantenan Karibense e problema akí ta ainda mas grandi pa motibu ku nan tin di aber ku hopi mas reto. Nan ta bini kai direpente den henteramente un otro kultura i tin hopi difikultat pa haña un konekshon ku e espektativanan na Hulanda, komo ku e sistema ta deskonosí pa nan.

Eskoho di estudio

E guia pa studiantenan ku ta bai Hulanda ta bon hinká den otro awendia i e skolnan haltu na Hulanda tambe tin kada biaha mas atenshon pa problemanan di e studiantenan Karibense. Sinembargo den e proseso pa hasi eskoho di un estudio, te ainda e hóben ta pará su so. No ta fásil pa nan orientá nan mes bon riba tur e estudionan ku tin for di Boneiru.

Ta hopi mas difísil pa asistí òf partisipá na dianan habrí, dianan di orientashon, òf dianan pa prueba di estudio. Banda di esaki tur e energia durante e último añanan eskolar ta bai na trahamentu di eksámen pa haña e diploma, lokual ta pone ku ta sobra muchu poko atenshon pa e eskoho di un estudio.

Aña intermedio

Durante e aña intermedio na Boneiru, e partisipantenan ta tuma tempu pa orientá nan mes bon riba nan eskoho di estudio. Nan ta deskubrí nan kualidat i talentonan i nan ta prepará nan mes mihó riba e estudio ku nan a skohe pa sigui kuné.

Hóbennan ku a stòp ku nan estudio i regresá Boneiru, tambe ta bon biní na e aña intermedio. Loke ta úniko na e programa akí ta, ku tin hopi énfasis pa purba den e direkshon di estudio ku ke skohe. E partisipantenan ta sigui kursonan kòrtiku den diferente área di edukashon pa wak kua di e áreanan ta kai mas na nan agrado.

Banda di esaki e programa tin dos otro meta importante, esta orientá riba bo mes i mehorá e nivel di idioma Hulandes.

Pa realisá e aña intermedio akí a lanta Fundashon Nos Ta Yudá Bo. Pa e kontenido lo hasi uzo di e konosementu amplio di Opleidings Instituut Bonaire (OIB).

Esnan interesá por tuma kontakto ku Gerty Koffijberg òf Rosemarijn de Jong na +599-717-1141 òf via info.oibonaire@gmail.com

Kòrda like e página di Facebook òf Instagram: tussenjaar.bonaire.

Ta invertí entre otro den desaroyo di turismo i inisiativanan sostenibel

TCB ta sostené impuesto di turista mas strukturá

KRALENDIJK – Ofisina di Turismo (TCB) ta sostené e impuesto di turista mas strukturá. Ku e aktualisashon akí ku a keda desiñá pa strukturá e proseso pa drenta Boneiru pa tantu bishitantenan komo pa e partnernan turístiko di nos isla. Ta importante pa bishitantenan komprendé ku e suma ku nan ta paga pa drenta Boneiru no ta un impuesto nobo òf adishonal, segun direktor di TCB Miles Mercera. For di 1 di yüli 2022 un impuesto di turista di 75 dòler pa kada bishita ta remplasá e aktual 'room tax' i 'car tax' di nos isla. Ta usa e entradanan pa infrastruktura, e produkto turístiko, esfuersonan ekológiko i enseñansa na nos isla. E impuesto ta aplikabel pa tur no-residente di 13 aña bai ariba ku ta drenta Boneiru. Noresidente di 12 aña i mas chikitu i habitantenan di e anterior Antia Hulandes tin ku paga 10 dòler pa kada bishita. Ta paga e impuesto obligatorio digitalmente via un plataforma online ku ta disponibel for di 15 di yüni 2022, òf na yegada na aeropuerto. Pa barku krusero for di 1 di yanüari 2023 un impuesto di turista di 10 dòler pa kada turista lo bini na lugá di loke anteriormente tabata konosí komo 'headtax' i e kompanianan krusero lo ta responsabel pa kobramentu i entrega di e impuesto na nòmber di e pasaheronan ku ta bishitá nos isla. Anteriormente tabata paga e 'room tax' i e 'car tax' pa persona pa kada anochi na e akomodashon i na momentu di hür un outo. Awor ku a skùif e responsabilidat fiskal for di e proveedornan di akomodashon i hür di outo pa no-residente, e proseso aktualisá di kobramentu a keda bon risibí pa sektor turístiko i segun ekspektativa entrada pa nos isla lo oumentá ku mas di 6 mion dòler pa aña.

Un solo kontribushon

TCB ta sostené e aktualisashon akí ku a keda desiñá pa strukturá e proseso pa drenta Boneiru pa tantu nos bishitantenan komo pa e partnernan turístiko di nos isla. Ta importante pa nos bishitantenan komprendé ku e suma ku nan ta paga pa drenta Boneiru no ta un impuesto nobo òf adishonal, segun Miles Mercera, direktor di TCB. Simplemente nos ta kombiná nos impuesto di turismo eksistente den un solo kontribushon di destinashon, di manera ku pa mayoria bishitante di Boneiru e ta bira un proseso mas simpel i mas kumbiniente. E ta un invershon importante tambe pa loke ta hasi nos isla asina atraktivo, for di nos esfuersonan ekológiko i nos eventonan kultural te nos komunidat lokal floresiente i kariñoso. Djis despues di anunsio di lansamentu di Bonaire Bond, e promesa di destinashon di nos isla ku dentro di poko bishitantenan por firma outomátikamente na momentu ku nan paga nan impuesto di turismo, huntu ku e introdukshon resien di e promé festival di ròm, e kambio akí ta un otro paso pa dilanti den loke te awor ta un aña eksitante i eksitoso pa turismo di Boneiru, segun e direktor di TCB. Ademas for di djárason 20 di aprel nos bishitantenan no tin mester di mustra un tèst negativo, un prueba di rekuperashon òf un prueba di bakunashon mas na yegada. Tantu biaheronan bakuná komo biaheronan no-bakuná for di tur pais, tin ku yena solamente un deklarashon di salú pa por drenta Boneiru, Mercera a duna di konosé.

Di direktor di RCN

Van Huffelen ta pone fin na dòbel ròl indeseabel

KRALENDIJK – E ròl dòbel di Jan Helmond komo direktor di Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) i representante di Reino interino, ta indeseabel. Esaki Sekretario di Estado Alexandra van Huffelen a deklará siman pasá den un debate ku e komishon di relashon di Reino di Tweede Kamer tokante e koperashon no hopi efektivo desde 2010 di e ministerionan ku e munisipionan partikular Boneiru, St. Eustatius i Saba.

E anunsio anterior di binida di un 'kwartiermaker' ku mester tuma e organisashon di RCN na su enkargo, entre tantu lo tuma e tareanan di maneho riba su mes. E lo mester sòru ku RCN bira mas partner di e entidatnan públiko i reforsá dunamentu di servisio na siudadanonan, segun e mandatario.

Tokante e futuro di e instituto di representante i Reino, van Huffelen no ke bisa algu definitivo ainda. Raad van State a konsehá pa eliminá e funshon. "Nos por laga e funshon disparsé, pero nos mester sòru sí tambe ku e tareanan di representante di Reino mester keda poné otro kaminda. Esaki por ta serka e entidatnan públiko i BZK. Mi ke pone tur kos bunita riba un rei i lo bini bèk na verano," van Huffelen a duna di konosé.


Sekretario di Estado Alexandra van Huffelen.

E ròl sperá di e representante di Reino nunka a lanta kabes. Esaki a kondusí dos biaha na baimentu promé ku tempu di e funshonarionan enbolbí i ku despues nunka mas a yena e vakatura. Van Huffelen a pone e preferensia kla pa e mes hopi biaha tin kontakto personal ku e gobernantenan di e islanan.

Kasi tur e partisipantenan na e debate di parlamento a enfatisá pa relashon di koperashon igual entre e islanan i Den Haag. "Ku e palabra nos ta partner, van Huffelen a tene e komishon kontentu."

J'Nya Clarenda i G'Sean Celestijn a batisá Pasku Grandi

KRALENDIJK—Bunita selebrashon, Santu Sakrifisio di misa Pasku grandi, na parokia La Bírgen di Coromoto. Misa kargá ku hende, parokianonan kantando huntu ku kor Flor di Coromoto, selebrando Pasku di Resurekshon. Durante Santa Eukaristia, pader a batisá 2 mucha, J'Nya Clarenda, G'Sean Celestijn i bendishoná algun persona ku a hasi aña.

Un selebrashon spesial tambe, pasobra kabes di kor Flor di Coromoto, tabata di fiesta. Tamara Molina a kumpli 1 aña mas di bida. Despues di misa tabatin kòfi morgen i tur parokiano a risibí un bòter ku awa bendita fresku fresku bendishoná.









Ciro Statie a limpia pupu di buriku den Rincon

KRALENDIJK—Ciro Statie, djaluna di 2 dia di Pasku di Resurekshon, a hasi un obra di karidat, esta limpia algun bulto di pupu di buriku, djis pega kaminda pader Ivan a saka e simadan di pastó riba e dia. Ta trata di e área ku ta karga e nòmber 'Plenchi Nolly Celestijn'. Ciro a tuma nota di e shushi di buriku i no a pensa hopi pa elimin'é. Ta trata di shushi ku tabatin ya algun dia. E tabata hopi i fásil pa hende trapa aden. Mirando e kantidat di hende ku tabata bai bin den e área, el a opta pa hisa tur e pupu i bari e lugá, laga e sitio limpi. El a hasi uzo di un hèmber, skòp i basora. Esnan ku a mira loke e tabata hasi, a gos'e i bisa ku e ta un tremendo 'gentleman'.



Supermerkadonan a haña sosiegu

KRALENDIJK – Durante e dianan di fiesta, spesialmente djaweps i djasabra, supermerkadonan lokal tabata kolmá di kliente. Diferente produkto a kaba, aparentemente pasobra hendenan a kumpra kos mas tantu ku nunka durante dianan di fiesta di Pasku di Resurekshon.

Un produkto pa kua tabatin hopi demanda tabata webu. Na diferente supermerkado no tabatin webu mas optenibel. Di mes kaba tabatin skarsedat di webu último tempu riba merkado.

Pasku di Resurekshon webu ta hunga un papel importante. Na algun supermerkado tabatin webu importá for di Merka riba rèki. Na otro supermerkado rèkinan di webu tabata blo bashí.

No solamente webu tabata difísil haña. Pan tambe a kaba na algun supermerkado, simplemente pasobra e demanda tabata enorme.

Supermerkadonan tabata asina bon bishitá ku tin establesimentu na unda no por a haña garoshi pa pone komestibel asina.

Di otro banda tabata interesante pa mira kon djabièrnè i djadumingu dilanti e supermerkadonan tabata blo bashí. Kasi niun outo, manera por mira riba e fotonan.





Yena buraku na orario straño

KRALENDIJK—Djaweps Santu gobièrnu ta manda hende yena buraku den kaminda. E intenshon sigur ta bon i nesesario.

Pregunta di un outomobilista ta: "No por a skohe un otro orario òf dia pa hasi e trabou? Nèt 12'or di mèrdia mester a hasi esaki? No na e dia ei a burakunan a surgi den kaminda. Ta buraku ku tin algun siman."

E suidadano ta di opinion ku por a plania esaki mihó. Semper mesun kos ta sosodé. "Unda e maneho ta? No ta pensa promé ku pidi esnan ku ta ehekutá e trabou?"

E outomobilista a pidi BONERIANO pa publiká su preokupashon, ku e meta pa spièrta gobièrnu. E trabou a pone tráfiko pega den e oranan ei di mèrdia.







Labamentu di pia na kapèl San Francisco

KRALENDIJK—Pader Ranolfo Goneda, sostené pa Lèktòr akólito Felix Nicolaas, a pèrkurá pa e selebrashon di misa na kapèl di San Francisco, djaweps Santu.

Tabata un selebrashon Eukarístiko spesial, kaminda a laba pia di 12 persona.

Riba e dia a selebrá tambe sena di Señor.

Durante predikashi, pader Ranolfo, a elaborá riba komentario di hendenan, ku ta bisa; tin bes misa ta dura largu. "Hende ta bin misa i ta komentá tin bia, ku misa tin un durashon muchu largu.

Ai pastor, nos a sinta hopi. Esei ta sosodé, pasobra e hende no ta komprondé e selebrashon," pader a bisa. Despues di misa tabatin algu di kome i biña (sin alkohòl), pa esnan presente.

Tur hende a bai kas barika yen, kurason kontentu, yen di bendishon.















'Bonaire Celebrities 2022'

KRALENDIJK—Djasabra 16 di aprel a tuma lugá e promé aktividat di 'Bonaire Celebrities'.

Meta di e aktividat ta pa rekonosé esnan ku ta saka kara di Boneiru den eksterior riba diferente tereno. Ta un organisashon ku ta duna honor na esnan ku ta trese Boneiru den publisidat, pa entre otro, media sosial i ta haña hopi atenshon.

Ta trata di hende ku ta presentá na televishon, deportista, artista, riba instagram i mas.

Di e manera aki ta stimulá mas hende pa promové Boneiru su nòmber.

Ruthsaida van Heyningen-Rafahel a presentá un gospel, despues ku Grace Winklaar a habri e anochi.

Gerald Alberto a presentá algun kantika e anochi pa entretené e invitadonan.

Promé persona ku a risibí su rekonosementu tabata Amado Vrieswijk i despues Irlenska Martinus a presentá un poema.

Siguiente persona ku a risibí un rekonosementu tabata Taty Frans i Maurison Martines. Ir-Sais tambe a haña rekonosementu e anochi.

Algun di esnan ku a haña premio e anochi, un otro persona a tuma e premio.

Algun di nan no tabata na Boneiru. Irsais a papia pa medio di grabashon i a apresiá e rekonosementu. Eddy Trinidad tambe e anochi a risibí rekonosementu. Tur premio tabata entregá for di man di Sunida Manuel, Miss Turismo di Boneiru.























Sarah-Quita Offringa i Kiri Thode Queen i King of The Caribbean

KRALENDIJK--E windsurfistanan Saraha-Quita Offringa i Kiri Thodé, fin di siman pasá largu tras di lomba, pa ta mas eksakto djaluna último, a keda koroná komo Queen i King of The Caribbean di e evento di windsurf siman pasá den kategorianan Woman Pro i Men Pro di e kompetensianan di "Forsa King of The Caribbean".

Esaki sigur tabata un gran éksito, un gran evento i sigur bon organisá.

Hopi trabou pero satisfecho kon tur kos a bai durante e evento aki.

Ya nos a amplia riba e otro resultadonan den e diferente kategorianan, awe nos ta informá solamente di e parti final di e evento ku a tuma lugá djaluna último.

Banda di e kompetensianan riba laman na Sorobon, tabatin tambe kompetensianan otro ramonan di deporte riba "beach" di entre otro Bolas Krioyo.

Un gran trabou di parti e organisadónan.

Riba potrèt por mira momentunan ku a kaba koroná Sarah-Quita Offringa komo Queen i Kiri Thodé komo King Of The Caribbean. Sigur dos kampion profeshonal den windsurf ku hopi aña di eksperensia den e deporte di bela aki riba laman.

Pabien na nan i tambe na e otronan ku tambe a kai den premiashon den otro kategorianan.









Yònkuman ta yuda sùr



Un yònkuman djaweps santu, tabata yuda sùr Crispina bai misa na Kapèl San Francisco. Sùr tin poko difikultat pa kana distansia largu i a pidi Lindomar Sint Jago, pa kompañ'é kana di outo pa e kapèl. Algun persona a mira nan i a apresiá kon e hòmber a sostené sùr. E tabatin tas di sùr na su skouder, miéntras e tabatin sùr duru tené. Sigur un bon ehèmpel kon yuda nos hendenan adulto mayor, den e kaso aki sùr Crispina.

Dufi Kock tokante boton i Boton

Kisas e título aki ta zona straño. Boton ku i sin lèter kapital. E artíkulo riba nos página INLUBIDABEL di awe ta skirbí pa mi amigu di Aruba Adolf (Dufi) Kock di Aruba. Ta un persona ku pashon enorme pa historia i kultura di su pais Aruba.

Sitio Inlubidabel©

Bario Boton

Poko hende na Aruba sa e berdadero historia tras di e nòmber di e lugá aki na Santa Cruz, pabou di Jamanota, yamá Boton. Pero e residentenan di e bario sí sa di unda e nòmber a bin. Sinembargo, nan no por bisa ki tempu a usa e nòmber pa promé biaha. Pero esnan ku a bin despues ta bisa ku e nòmber mui probabel ta bai bèk te na nan antesedentenan.

Ta yama e bario Boton asina pasobra tabata traha i haña boton na e sitio ei den tempu bieu i un tempu ainda por a haña algun ei banda.

1 buraku

E botonnan aki tambe tin algu pekuliar ku nan. Nan tin solamente ún buraku den sentro i indjan a traha nan den tempu antaño, for di pidánan di kokolishi òf kaska di karkó (calco na Aruba). Nan tin forma rondó meskos ku botonnan normal i a traha nan den vários tamaño.

Ki opheto e indjannan a usa pa traha e buraku den e sentro ta solamente por adiviná. Komo ku e kaska di karkó ta basta duru, nan mester tabatin algun opheto skèrpi den nan dianan pa por a bora un buraku di 1/16 òf 1/8 di un dùim.

Tampoko no ta konosí por sierto ku ser nan berdaderamente komo boton òf podisé pa traha koyar òf armbant.

Sitio

Na aña 1975, un amigu i kolega di trabou di mi, Laureano (Foyan) Maduro, un Assistant Operator na Acid Plant di Lago, e tempu ei bibá serka di e tereno di su suegro, Francisco Curiel, a konta ku ainda tabata haña e botonnan na sierto sitio.

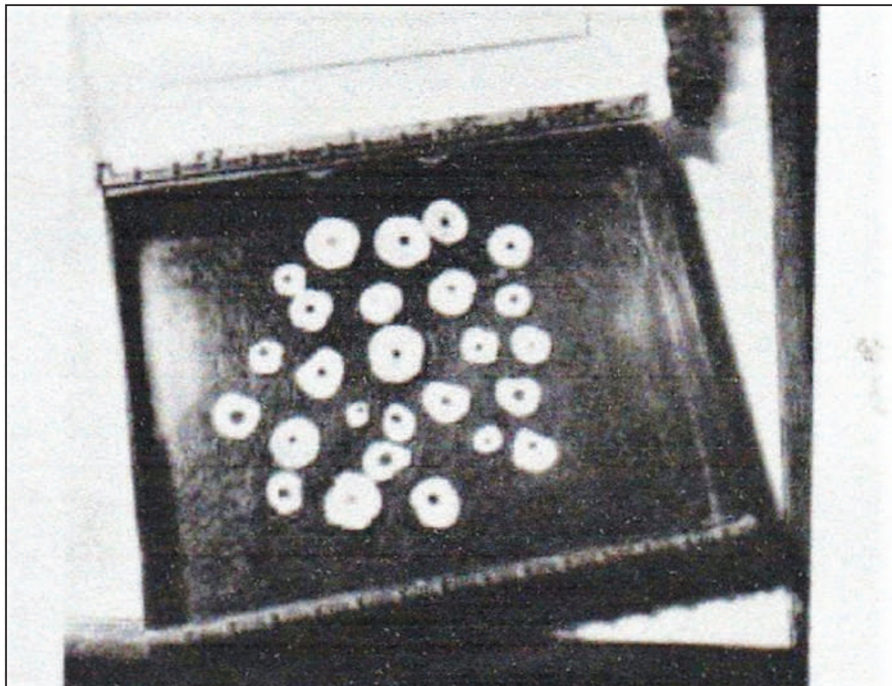
Curiel tabata biba na Boton nr 9. Su yu muhé, Jacinta Maduro-Curiel, kasá di Foyan i nan yu Martina tabatin un kolekshon chikitu di obranan di man di e indjannan di ántes. Nan yu, Tommy, e tempu ei ainda tabata sa unda pa haña e botonnan ei.

Seru di Boton

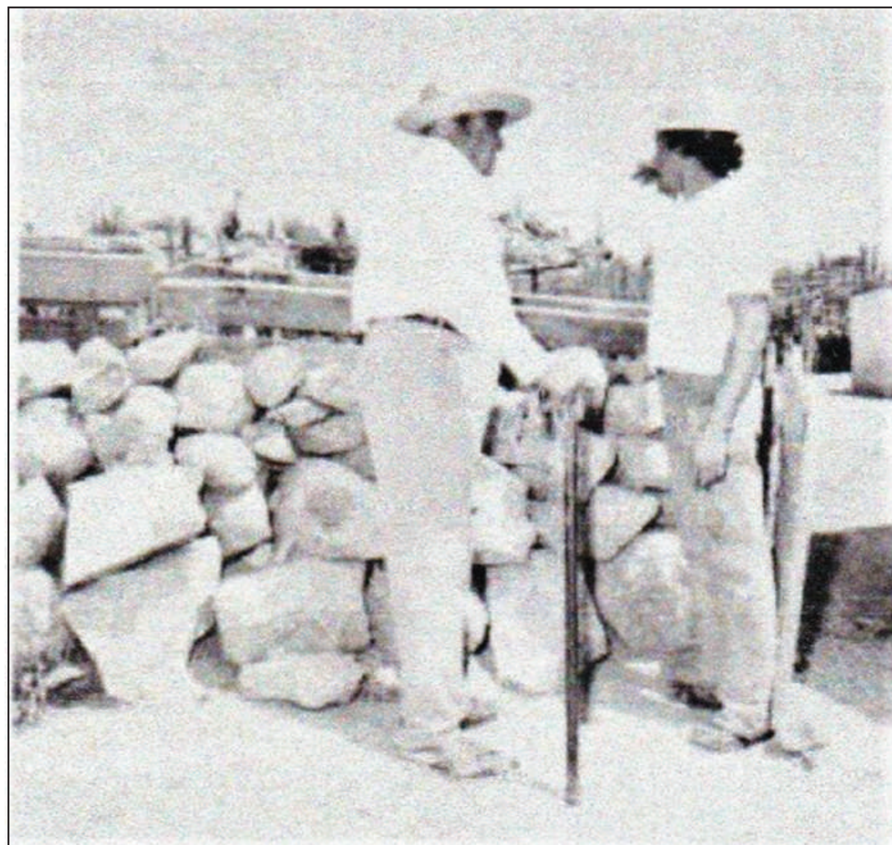
Fransisco Curiel, kende a traha den konstrukshon di e promé tankinan di Lago na aña 1926, ganando fls. 2.50 pa dia, a konta algu tokante e botonnan: “Hopi di e botonnan aki di un buraku nan a haña den pasado na Seru di Boton situá den mi tereno. Mi a bin biba aki banda desde 1908, pero e nòmber ya tabata eksisti hopi tempu promé ku esei. Mi ta kere ku esaki ta e úniko lugá na Aruba unda indjannan a traha e tipo di obranan di man aki. E botonnan aki na Boton tabata i ainda ta un proyekto interesante di investigashon pa arkeólogonan ku ta spesialisá den kultura indjan.Pero nan a bira hopi skars, komo ku esnan kurioso a piki sentenáres di nan pa inkluí den nan kolekshon.”



Martina Maduro ta mustra un koyar.



Un kolekshon di e botonnan ku 1 buraku.



Foyan Maduro i su suegro Francisco Curiel

E lensu di mara kabes doblá

Dikon Hesus a dobla e lensu di mara kabes di lenen despues di su Resurekshon?

Evangelio di Huan (20:7) ta bisa nos ku e lensu ku a mara na Hesus su kabes poné un banda. E lensu no tabata huntu ku e otro pañanan.,

Beibel ta dediká hinter un verso pa bisa nos ku e lensu tabata doblá poné un kantu. (kisas unda e tabata drumí).

Riba promé dia di siman, mainta trempan miéntras tabata skur ainda, Maria Magdalena a bai bishitá e graf. El a mira ku a kita e piedra ku tabata poné na boka di e graf

El a kore bai serka Simon Pedro i e disipel stimá di Hesus i bisa nan: 'Nan a kohe kurpa di Señor bai kunÉ i nos no sa unda nan a pon'É!'

Pedro i e otro disipel a sali bai n'e graf. Nan dos tabata kore huntu, ma e otro disipel a kore bai laga Pedro i yega na e graf promé. El a bùk wak paden i mira e pañanan di lenen, ma e no a drenta.

Simon Pedro ku tabata bini su tras a pasa bai paden. El a mira e pañanan di lenen i e lensu ku a mara na Hesus su kabes poné un banda. E lensu no tabata huntu ku e otro pañanan, ma e tabata doblá poné un kantu.

Esaki tabata importante? Naturalmente! E ta, awor, realmente importante? Klaru ku sí!

Pa komprendé nifikashon di e lensu doblá, mester komprondé un poko aserka di e tradishon hebreo den e dianan ei.

E lensu doblá tin di aber ku e Maestro i e Sirbidó i kada mucha hudiu tabata konosé e tradishon aki.

Ora e sirbidó a drecha e mesa di sena pa e Maestro, e tabata sigurá su mes pa poné eksaktamente di e manera den kua e Maestro tabata ke.

E mesa tabata dekorá a la perfekshon, i despues e kriá a bai na spera, fuera di bista, te ora ku e Maestro a terminá di kome. E sirbidó no tabata tribi na mishi ku e mesa, te ora ku e Maestro lo a terminá.

Awor, si e Maestro a terminá di kome, e ta lanta for di e mesa, e ta limpia su dedenan, boka i barba i e ta traha un kònòpi den e lensu i ta tira e lensu ei riba mesa.

E ora ei e sirbidó tabata sa ku tabata e momento pa limpia e mesa. Pasobra den e dianan ei, e lensu machiká tabata ke men, "mi a terminá".

Pero si e Maestro tabata lanta di mesa, a dobla e lensu i a pone huntu ku su tayó, e sirbidó lo no tribi di mishi ku e mesa, pasobra e lensu doblá tabata nifiká... **"LO MI BOLBE!"**

Ki inkreibel! Ki bunita! Kristu a laga un mensahe den su graf pa bisa ku E lo bolbe...



E Bela di Pasku

E ta e símbolo mas destaká di e Tempu Paskual.. E ta was ku ta produkto di abehanan. E ta e bela mas importante kua nan ta sende den e Vigilia Paskual komo símbolo di Kristu – Lus, i ku ta butá den un elegante kolumna òf kandelaber dòrná.

E Bela di Pasku ta ya for di e promé siglonan un di e símbolonan mas ekspresivo di e Vigilia. Mei mei di skuridat (ta hasi hinter e selebrashon anochi i ta kuminsá ku e lusnan pagá), di un konfó prepará adelantá ta sende e Bela, ku tin un inskripshon den forma di krus, kompañá di e fecha di e aña i di e lèternan Alfa i Omega, e promé i e último di e álfabèt griego, pa indiká ku e Pasku di Señor Hesus, prinsipio i fin di tempu i di eternidat, ta alkansá nos ku forsa nobo den e aña konkreto ku nos ta biba. Den e Bela di Pasku ta hinka den e was sinku grano di sensha, simbolisando e sinku heridanan santu òf glorioso di Señor riba Krus.

Den e proseshon di entrada di e Vigilia ta kanta tres bia e aklamashon na Kristu: *"Lus di Kristu. Nos ta yama Dios danki"*, miéntras progresivamente ta bai sendiendo e belanan di esnan presente i e lusnan di e Misa. Despues ta pone e Bela den e kolumna o kandelaber ku ta bai ser su sosten, i ta proklamá rònt di dje, despues di a sensi'é, e solèm Pregon Paskual.

Ademas di e simbolismo di lus, e Bela di Pasku tambe tin esun di ofrenda, ku ta desaroyá na honor di Dios, dramando su Lus: *"aseptá, Tata Santu, e sakrifisio di e vlam aki, ku Santu Iglesia ta ofresé Bo den e ofrenda solèm di e bela aki, obra di abehanan. Ya nos sa loke e anunsiá e kolumna di kandela, kimando den vlam bibu pa gloria di Dios... Mara lus di Kristu kende ta resusitá den gloria kita skuridat for di nos kurason i spiritu"*.

E Bela di Pasku lo ta sendé den tur e selebrashonnan durante e shete simannan di e sinkuenta dianan di Pasku di resurekshon, banda di e ambón di Palabra, te ku e atardi di e djadumingu di Pentekòster. Unabes e tempu Paskual a konkluí, ta kumbiní ku e Bela di Pasku keda warda di forma digno kaminda ta batisá hende. E Tambe ta usa e Bela di Pasku durante boutismo i na entiero, kier men na prinsipio i na final di e bida temporal, pa simbolisá ku un kristian ta partisipá di e lus di Kristu a lo largu di henter su kaminda riba tera, komo garantia di su inkorporashon definitivo na e Lus di bida eterno.

Dios ta simplifiká kosnan

Nos ta solushoná tur kos ku leinan, ku prohibishonnan. Nos mester di e Kódigo Sivil, di e Kódigo Penal. Un Kódigo pa kada kos. Dios ta simplifiká kosnan redusiendo nan tur na dos: stima Dios i stima e próhimo.

Nos ku tantu leinan no ta solushoná nos problemanan, Dios ta solushoná nan ku dos ku al fin y al cabo no ta sino un: amor. Amor pa kuné i pa ku e próhimo. E úniko dos leinan ku no ta kustumbrá na figura presisamente den nos Kódigonan. Mesun Iglesia mester di e Kódigo di Derecho Kanóniko ku 1.752 artíkulo i un serie di aneksonan.

Hasta ta posibel ku e 1752 artíkulonan akí ta mas importante ku e úniko artíkulo ku Hesus a laga pa nos: stima. Ta pesei nos a kombertí nos kristianismo den kumpli ku leinan i mas leinan i nos ta lubidando lo berdaderamente esensial: stima.

Hesus a bisa esaki masha kla: **"Henter e lei di Moises i e siñansa di e profetanan ta dependé di e dos mandamentunan akí.."**

Ora nos ta stima ménos nos tin mester di mas lei, tantu den e derecho sivil komo den e religioso. Kuantu ménos nos stima mas no ta multipliká leinan, mandatonan, prohibishonnan. Esta fásil bida lo tabata si nos logra na stima i ser stimá! E mesun San Pablo papiando di e hende di Spiritu, despues di a menshoná e frutanan di e Spiritu ta terminá bisando: "E kosnan ei no ta bai kontra ningun lei ." (Gal 5,23)

Lo interesante den e kontesta di Hesus ta ku E lo equipar e di dos mandamentu, esun di e amor pa e próhimo, na e promé, ku ta, stima Dios". Los equipara y los une. No tin berdadero amor pa e próhimo si no tin amor pa Dios, pero tampoko lo tin berdadero amor pa Dios sin e amor pa e próhimo. Dios i próhimo ta kana asina uní ku nan ta parse un kos aunke nan no ta, pasobra un ta Dios i otro ta e hende. Pero tal ta e relashon di Dios ku hende, ku ta asumí komo hasi na djE tur loke nos ta hasi na hende. Di kiko ta bal prohibí hòrta, mata, ser infiel, gaña, deseá biennan di otronan, si nos no tin amor den nos kurason. No laga nos gaña nos mes, únikamente nos lo kumpli ku e lei di Dios si nos stim'é i si nos ta stima.

Ta bon di ta spesialistanan den Derecho Kanóniko, pero e kristian mester ta spesialista den stima Dios i e próhimo. Dios no tas animá nos den Derecho Kanóniko sino si nos a stima pasobra esun ku stima di bèrdat ya a kumpli ku e lei. Ta pesei, e úniko eksamen ku El a hasi na Pedro tabata esaki: "Pedro, bo ta stima mi? Kuida mi rumannan." "Bo ta stima mi mas ku tur e otronan aki?"E lo no saminá nos si nos sa mas òf ménos, sino kuantu nos ta stima.



IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

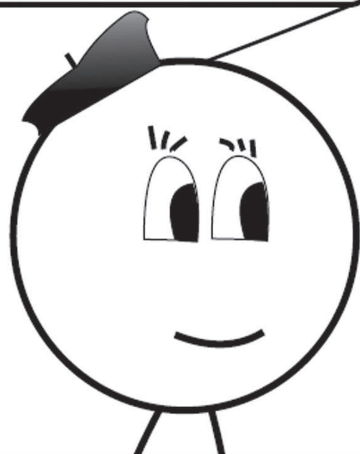
Klup di futbol di antes

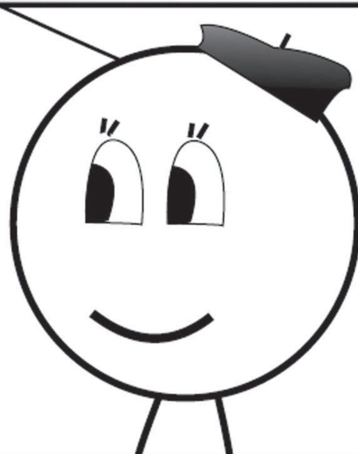
Voetbalclub van vroeger

MONCHI & TONCHI

Ata koriente a bolbe bai aki banda i korant no ta kla.

Awèl sí. Nunka m'a mira Davi bati 'toetsenbord' duru asina i primi 'save' tantu asina.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba
Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

CBCS ta kontentu ku progreso di Kòrsou;

Pero lo ke mira un ekonomia mas diversifiká

WILLEMSTAD.- Direkshon di Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten ta hopi kontentu i satisfecho ku e forma di progreso ku Kòrsou ta eksperensiando. Sifranan ku e institushon tin na su disposishon ta proba ku tin progreso, tin adelanto, pero solamente lo ke mira e progreso ei yega den kas di mas famia. Esei por a komprondé di su informenan den Banko Sentral. Por a komprondé ku resientemente a sostené un kantidat di reunion ku komisariado di e institushon, i den e reunionnan ei a analisá henter e situashon ku tin aki na Kòrsou, prinsipalmente despues ku a habri fronteranan sin muchu restrikshon pa covid.

Gerensia di Banko Sentral ta kontentu, pasobra tin progreso! Un indikashon kla di esei ta ku tin hopi proyekto tantu den ehekushon komo den tapara pa ehekutá, i esei ta kreando bastante trabou den e sektor di konstrukshon. Por sierto, den términonan ekonómiko hopi biaha ta midi rekuperashon i adelanto di un pais na e kantidat di trabou i proyektonan ku tin den konstrukshon, i Kòrsou ta un prueba di esei.

Si tin un sektor ku Kòrsou por ta hopi gradesido na dje, anto ta esun di turismo, i den e reunionnan di Hunta di Komisario di Banko Sentral a remarká esei tambe.

Sifranan ku tin na disposhon ta mustra ku turismo tabata i ta e katalisador prinsipal den rekuperashon te awor. Tin hopi proyekto turístiko den ehekushon, i tin diferente otro mas den tapara. Loke si ta un preokupashon pa ekonomistanan ta ku e ekonomia aktual ta lèn muchu riba un banda, den e kaso aki riba turismo. Lo ke mira mas diversifikashon, pa evitá e mal eksperensia manera a sosodé ku Aruba i St. Maarten si sosodé kualke kalamidat. Debí ku e dos paisnan aki a bin ta dependé grandemente di turismo, nan ekonomia tambe a bin kai den otro ora ku a surgi e pandemia di covid.

Pa bini bèk riba e situashon di Kòrsou, n'e momentunan aki no solamente turismo ta dominando, pero turismo for di Hulanda ta esun predominante, ku un porsentahe di riba 70% dje totalidat.

Entrada hudisial ku konfiskashon

WILLEMSTAD-- Relashoná ku detenshon di e hòmber sospechoso R.A.H. ku durante di kontrol di tráfiko djabièrnè último riba Caracasbaaiweg, a hañá ku dos bulto di mariwana den su outo, personal di U.S.T. huntu ku esun di warda di polis di Montaña, a tene dos entrada hudisial riba djabièrnè 15 di aprel den oranan lat di atardi.

Na e promé adrès na Tinweg straat A, polis a haña i konfiská un planchi di mariwana riba dak di e kas. Kontinuando ku e investigashon a bai na un kas den Toscana Resort, na unda a bin enkontrá den kurá patras di e kas, un plantashon di 220 palu di mariwana.

Den kamber di e kas a haña pakinan di mariwana kla pa bende i diferente atributo pa prosesá mariwana.

A konfiská tur loke ku a topa, miéntras investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Di akuerdo ku sr. Eduardo Vasquez di ALIDE

Tin hopi espektativa serka bankeronan pa bin Kòrsou

WILLEMSTAD.- ALIDE ta un asosiashon di bankonan di desaroyo Latino-Amerikano i di Karibe i ku tin su sede na Lima, Peru. Por bisa ku e tin mas ku 50 aña di eksistensia institushonal. ALIDE komo un entidat di bankonan públiko di desaroyo tin komo mishon pa kompartí práktikanan bon i duna sosten pa asina e por kumpli ku su mishon di ser un sosten finansiero di paisnan i tambe promoshon ekonómiko. Esei di akuerdo ku sr. Eduardo Vasquez di ALIDE durante un enkuentro partikular ku a tuma lugá aki na Kòrsou en konekshon ku un e di 52 Asamblea dje institushon. Den e periodo di 17 pa 20 di mei Kòrsou lo ta anfitrion dje konferensia ei na kual ta spera mas ku 200 partisipante i 350 bishitante for di den region.

ALIDE ta konta ku afiliashon di un kantidat grandi di pais den region pero tambe fuera di nos region, esei pa motibu ku nan tin relashonnan komersial ku e bankonan nashonal i regional. I ta dje forma aki ta kanalisá e koperashonnan finansiero. Asina tin ehèmpelnan for di Fransia i tambe Alemania ku tin vínkulonan bilateral i multilateral ku bankonan Latino-Amerikano.

Mas aleu sr. Vasquez a splika ku tin hopi espektativa di parti di bankeronan i otro alto ehekutivonan di bankonan Latino-Amerikano di bolbe topa ku otro den un evento unda nan lo ta físikamente presente. Ta di mas bisa ku tur kos a keda posponé anteriormente pa motibu di e pandemia di covid. Ademas ta sperando mas ku 300 alto ehekutivo i otro bishitantenan pa e konferensia menshoná.

I kada bes ta skohe pa un tema sentral, i den e kaso aki siguiendo ku e tendensia ku tin mundialmente i apliká esaki den region. Pa e aña aki a skohe komo tema sentral "Teknologia Inovativo i Digitalisashon". Naturalmente lo tin di wak kon ta kombiná e parti finansiero pa por kumpli ku e ophetivo.

Mester kòrda ku e faktor di digitalisashon a bin haña un ròl muchu mas grandi for di momentu ku a surgi e pandemia. I lo bai trata e tema aki for di diferente ángulo.

Aksidente di tráfiko ku morto

WILLEMSTAD-- Sentral di polis riba djaluna último, a risibí informashon di un aksidente di tráfiko ku a tuma lugá riba Edisonstraat. A dirigí unidat polisial i ambulans na e sitio.

Na nan yegada nan a bin topa un aksidente entre un outo di famia i un pikòp.

For di investigashon preliminar a sali na kla ku shofùr di e pikòp ku tabata kore riba Edisonstraat direkshon di Helmin Magno Wiels Boulevard, diripiente a topa ku un vehíkulo ku tabata bini di direkshon kontrali i riba man kontrali.

A konsekuensia di esaki aki e vehíkulonan a dal frontal kontra di otro.

Shofùr di e outo di famia, debí na e múltiple leshonnan ku el a sufri den e aksidente, a fayesé na e sitio mes. Dòkter di polis ku a presentá na e sitio a konstatá morto di e hòmber víktima.

Debí ku trata di un turista i no a pone famia na altura ainda, no por publiká su identidat. Shofùr di e pikòp a risibí tratamentu médiko na e sitio mes.

Deportamentu di Tráfiko ta kontinuá ku e investigashon.

Proseso masterplan di turismo a kuminsá

SABA – E proseso di e plan di turismo di Saba 2023-2028, a kuminsá. E plan ta investigá i kondusí pa Dick Pope di Institute for Tourism Studies, University of Central Florida (UCF) i Rosen College of Hospitality Management. Durante e promé seshon di informashon ku a tuma lugá online, partnernan por a aktualisá nan informashonnan pa e masterplan di turismo.

Presentá pa dr. Robertico Croes i dr. Kelly Semrad, durante e seshon di informashon ku e partnernan, a atendé kiko Saba tin mester pa e masterplan di turismo, momentu ku e plan kuminsá i finalisá, unda ta hasi e investigashon, kon e aserkamentu ta i kon partnernan di turismo por kontribuí i partisipá den e proseso.

Desaroyo sostenibel

Mester di un masterplan di turismo pa mantené desaroyo di turismo sostenibel. E meta ta pa oumentá turismo satisfecho i por ta na benefisio ekonómiko i protehá e base kultural i rekursonan natural.

Un rapòrt kondusí na òktober 2021 riba e estado di turismo di Saba, ta indiká ku tin negoshi fundamental den e sektor di turismo.

E proseso di e masterplan di turismo di Saba a inisiá febrüari e aña akí i lo konkluí na ougùstùs. E proseso lo inkluí bishita na Saba i St. Maarten, ku Saba komo e hub prinsipal, Estádos Unídos i Hulanda. Tambe un investigashon tokante e kalidat di bida.



Dr. Robertico Croes durante su bishita resien na Saba huntu ku diputado Zagers, direktor di Ofisina di Turismo Hassel i konsehero Nicole Johnson.

Meta general

E metanan general di e masterplan di turismo lo ta dirigí riba e kambionan i burakunan identifiká. E lo referí kon Saba mester atendé ku su posishon kompetitivo den e region karibense, oumentá e kontribushon sosio ekonómiko di turismo pa e isla i determiná merkado di rekurso potensial.

E produkto final lo proveé un vishon di turismo di sinku aña pa e isla ku e meta pa konbertí e industria den un motor ekonómiko na benefisio di e kalidat di bida pa residentenan i e isla miéntras ta protehá e sistemanan ekológiko sensibel rònt e isla.

Dr. Croes resientemente a bishitá Saba pa reuní ku e direktor di Ofisina di Turismo, Malinda Hassell, diputado di turismo Bruce Zagers, konsehero Nicole Johnson i diferente partner.

Vishon kohesivo

Diputado Zagers a duna di konosé ku e masterplan di turismo lo proveé un vishon kohesivo pa turismo, desaroyá den kolaborashon ku tur partner di turismo. E plan lo indiká tambe kambionan prominente ku turismo di Saba ta konfrontá pa konbertí e industria di Saba den un motor ekonómiko pa sirbi tur hende na Saba.

Di akuerdo ku direktor di Ofisina di Turismo Hassel, Saba a hür un universidat mundial distinguí i tim di investigadó pa desaroyá e masterplan di turismo 2023-2028 di Saba.

“Ta nesesario pa mantené un desaroyo di turismo sostenibel di e ‘Unspoiled Queen’ i pa konstruí un pilar di turismo resiliente. P’esei mester di un direkshon stratégiko pa krea un vishon kohesivo pa e direkshon ku Saba mester tuma pa logra progreso den e industria di turismo, Hassel a bisa.

Satisfakshon

“Un masterplan di turismo ku e meta pa oumentá e satisfakshon turístiko, benefisio ekonómiko i protehá e base kultural i rekurso natural. E ta konstruí tambe nos industria di turismo pa ta mas stratégiko, resiliente i ta na alkanse di invershon pa e próksimo añanan. E ta un aserkamentu di abou pa ariba i nos ta mira dilanti riba e esfuerso di nos partnernan i komunidat den e proseso aki komo ku e plan akí lo benefisiá nos tur,” Hassel a bisa.

Di sistema di kuido na St. Eustatius

Pashènt ku a fayesé indikashon pa investigashon

STATIA – Konseho di supervishon di St. Eustatius Health Care Fundation (SEHCF) a laga hasi un investigashon independiente tokante e asuntunan rònt di fayesimentu di un pashènt durante transporte pa St. Maarten.

Den un komunikado emití pa SEHCF, e fundashon ta gradisí e komunidat di St. Eustatius pa nan preokupashon relashoná ku e kalidat di kuido den su totalidat riba e isla i e fayesimentu resien di un hòmber hóben. Esei ta indikashon pa laga hasi e investigashon independiente dor di un komishon eksterno.

Lo bai hasi un investigashon profundo pa e insidente ku a tuma lugá, kaminda lo tende tur instansia i persona enbolbí. E investigashon aki mester ta kla dentro di seis siman. Naturalmente lo atendé kuidadosamente i kompartí e resultado ku e famia direkto di e fayesido.

Banda di esei e investigashon mester sirbi pa yega un direkshon igual i duradero di e kuido integral na St. Eustatius. E investigashon lo bai tuma mas tempu i ta pidi tambe sinkronisashon ku nos partnernan. Desde nos mishon renobá nos ta mira esaki komo un paso importante pa realisá kambionan tachabel. Nos ta deskribí tambe e importansia pa mantené e komunidat di Statia na altura di e progresonan den esaki, e komunikado ta indiká.

Mehorashon di kuido ta un proseso kaminda tur hende por kontribuí. Nos ta invitá e habitantenan tambe pa kompartí nan eksperensianan ku nos. Esaki por tuma lugá via di nos buzon di sugerensia na Queen Beatrix Medical Center òf via info@sehcf.org

Na mes momentu nos ta invitá e komunidat pa sigui nos riba Facebook pa keda na altura tokante e último desaroyonan i informashon di SEHCF, segun e komunikado.

Chauffeur a sali core bay, despues cu su auto a bolter

ORANJESTAD -- Diadomingo anochi pa mas o menos 9:30, Polisnan a bay cu urgencia rotonde cu ta conecta cu Schotlandstraat, unda un auto a bolter.

Na yegada di unidadnan di Polis berdad a bin topa cu un Mazda pick up color blanco, pero nada di e chauffeur. Testigonan a conta Polis cu e chauffeur a sali core bay direccion zuid. Patruyanan a bay controla. Por a mira cu algun patruya a bay zuid y a controla den area unda e edificionan ta situa, pero sin resultado.

No ta conoci si e homber lo tabata herida y tampoco pakico el a core bay. Por mira cu hopi probabilidad e auto aki tabata biniendo cu velocidad halto unda e ta perde control subi acera ranca un borchi di trafico y bolter, kedando riba su banda drechi. Caminda mester a keda sera te ora takelwagen a presenta pa por a bay cu ne.



Chauffeur a drenta parkeerplaats unda e no mester a drenta

ORANJESTAd -- Diadomingo anochi den careda di 7:45 varios unidad policial a bay Airport, unda un auto lo a kibra un boom di e parkeerplaats y segun Airport Authority Aruba e lo tabata haci maniobranan straño.



Varios patruya a yega y hunto cu nan un K9. Securitynan a acerca e patruya y a bisanan pa baha y bin unda e Honda CRV blanco tabata para y cu nan e chauffeur. Polis a cuminsa haci e chauffeur varios pregunta, entre otro kico el a bin haci eynan y pakico e lo a drenta unda e no ta supone di drenta kibrando e boom.

Segun e chauffeur, el a bin busca su pareha cu lo a caba di traha. Kico a bay robes eynan Polisnan kier a haya sa. Dado momento un agente a duna e chauffeur ordo pa bay sinta den e auto y warda. Por a scucha basta zonido den boter den e auto.

Algun minuut despues transportwagen di Santa Cruz a yega cla pa transporta e chauffeur despues cu e lo caba di supla via e Alco - Sensor. Un tercer patruya di Playa a yega cu e Alco - Sensor, unda cu un di e agentenan tabata splica e chauffeur kico tur lo bay pasa y con e lo mester supla. Despues di algun papiamento, transportwagen y e Alco - Sensor tur a bin eynan por nada.

Nan a puntr'e si e ta willing pa bay paga e daño, unda el a puntra "cuanto e gasto ta". E pareha a haya ordo pa stuur e vehiculo y si ta bon e chauffeur lo mester a bay sinta na banda. Forensys tambe a yega pa tuma dato di locual a sosode o sea e daño material cometi.

Chauffeur a bruha y a drenta den Panaderia cu su March

ORANJESTAD -- Algun unidad di Polis a bay pura un panaderia situa den un mall pariba di Caya Ernesto Petronia, debi cu un auto a drenta den e negoshi.

Na yegada Polisnan a haya un Nissan March cu a causa un susto enorme n'esnan paden y levemente heridando un persona cu no tabata desea asistencia medico. Segun por a comprende n'e sitio ta cu e dama a ekiboca y enbes di un el a haci e otro mandando e auto parcialmente den e lugar.

Daño material ta considerabel.



Guardacosta a detene capitan local di boto pa traficacion di hende

ORANJESTAD -- Durante cu Guardacosta tabata patruyando, nan a nota un boto local biniendo di pazuid, y riba e boto tabatin dos persona. Guardacosta a dicidi di haci control riba e boto aki y a resulta cu e capitan di e boto ta un persona local y e otro persona abordo tabata un persona indocumenta. Mesora e capitan a wordo deteni como sospechoso di traficacion di hende. E boto a keda confisca pa mas investigacion, mientras e persona indocumenta tambe a wordo deteni pa drenta Aruba na un forma ilegal. Na yegada na punto di sosten di Guardacosta na Savaneta, e dos personanan deteni a wordo pasa pa autoridad local.

Den e dianan aki Guardacosta den cooperacion masha estrecho cu su partnernan (KPA, Maritiem Politie, Guarda Nos Costa etc..) Hunto nan lo haci varios control. E number di emergencia di Guardacosta ta 913, si a caso un persona mira movecionnan straño of sospechoso por yama e number aki tambe.



Kompetensia di 'King of the Caribbean'

















"Mi no ta pela mas!"

KRALENDIJK – "Mi no ta pela mas. Un dama a bisa ku mi ta keda bon ku mi kabei largu." Esaki Hubert Anthony, konosí tambe komo Hubert Bòksdó, a bisa BONERIANO. Hubert ta di Antriol, pero a biba tambe na Kòrsou.

Esnan ku mira Hubert ta kana rònt tur dia den su bario a ripará ku su kabeinan a bira largu. Normalmente semper e tabatin kabei kòrtiku. Awor sinembargo e ta laga su kabeinan krese bai, te ku el a kuminsá haña aparensia di indjan.

Hubert Anthony ta un persona di mil kampaña. E tabata huntu ku Papa Godett durante e lantamentu di 30 di mei 1969 na Kòrsou komo un tipo di 'bodyguard'.

Papa Godett tambe den su tempu yòn tabata bòksdó.

Notisia di polis

KRALENDIJK—Ayera mèrdia alrededor di 13.30 ,a drenta notifikashon di un kurpa sin bida na Klein Bonaire. Agentenan di Kuerpo Polisial mesora a sali ku yudansa di Wardakosta pa Klein Bonaire. Departamento forensiko a inisiá un investigashon inmediatamente.

Ta trata un dama turista di 84 aña di edat ku lo mester a hoga na momentu ku e tabata snòrkel na Klein Bonaire. Kuerpo Polisial ta ekstendé palabra di kondolensia na famia di e defuntu